

primorski utrip

ČASOPIS ZA SLOVENSKO OBALO IN ZAMEJSTVO

PIRAN-IZOLA-KOPER

www.casino-portoroz.com

Grand Casino Portorož

Obala 75a, Portorož - Slovenija
Tel.: 05 676 0 373

Casino Portoroz dd

Januar 2005 Leto 11 Številka 131 CENA 180 SIT /Poština plačana pri pošti 6320 Portorož/



IZHAJA 15. V MESECU

Portorožan vložil obtožni predlog zoper piransko sodnico

Menda se je prvič v Sloveniji zgodilo, da državljan vloži obtožni predlog zoper sodnico zaradi zastaranja zadeve.

Obtožni predlog zoper sodnico Okrajnega sodišča v Piranu Selmo Bobera Stanovnik je 24. decembra 2004 na piranskem sodišču vložil Marino Poropat iz Portoroža, potem ko se (menda iz cehovske solidarnosti?) pod predlog naj ne bi hotela podpisati kar dva zaprosena odvetnika. Sta pa mu, kot je povedal, dala napotke.

Poropat (o njegovi tragediji so že obširno pisali) je obtožni predlog s pečatom o potrjenem prejemanju na sodišču, prinesel v naše uradništvo. Okrajnemu sodišču predlaga, da izvede zoper sodnico kazenski postopek zaradi kaznivega dejanja po čl. 261 Kazenskega zakonika RS, zasliši njega kot oškodovanca, ugotovi kakšno škodo je utrpel za udeležbo na skoraj 20 obravnava in kakšni stroški so mu nastali z udeležbo zastopnika odvetnika Bojana Starčiča ter da se do glavne obravnave pribavijo določeni spisi; KT 349/04 Okrožno državno tožilstvo Koper, oddelek Piran opr. št. K92/2000 zoper Babič Marinka Okrožno sodišče Koper KT. 502/03 RS Okrožnega državnega tožilstva Koper.

V obtožnem predlogu Poropat obširno navaja, da ga vlaga »v smeri zaradi storitve kaznivega dejanja zlorabe uradnega položaja ali uradnih pravic po členu 261 KZ RS, ki ga je (sodnica op.p.) storila s tem, da je dopustila, da sta dva kazenska postopka, ki ju je vodila zoper obd. RH, TT, IS in DB zaradi kaznivih dejanj po 1. odst. 224. čl. In po 1. odst. 133. čl. KZ RS, namerno na prefinjen inteligentni način zastarala«. V obrazložitvi nadalje navaja kar nekaj težkih zadev, med drugim piše: »očitano ji je kaznivo dejanje, da je od RH kot darilo sprejela zase stanovanje, kar dokazujem s tem, da je (opr. št. K92/2000) v postopku in kriminalističnih ugotovitvah bilo dokazano, da v zvezi s tem nakupom ni bilo nobene dokumentacije v zvezi s plačilom RH. »Poleg tega ji nalagam največjo odgovornost za napad, ki ga je name izvršil osumljeni RH na domačem dvorišču. Pri tem dogodku sem doživel zahrbtni napad, ugrabitev, odpeljali so me v Strunjan v bližino deponije z namenom, da bi me živega zakopali. To krivdo ji nalagam zaradi tega, ker je kljub opozorilu nekorektno vodila postopek, v posledici česa je bila zaznamba v zemljiški knjigi – plomba št. 831/97 neupoštevana«. V obrazložitvi navaja tudi probleme v zvezi z nerazdeljenim premoženjem (hišo) in posledično hudimi spori. Piše tudi o »v naprej načrtovanem zastaranju nekkih postopkov, ki so določene osebe rešile kazni«. Sodišče lahko obtožni predlog sprejme ali ga na podlagi premalo dokazov zavrže.

FK

Ponovoletni sprejem novinarjev

Županja Občine Piran Vojka Štular je na ponovoletnem delovno – družabnem srečanju z novinarji 13. januarja v prostorih restavracije Laguna v Marini Portorož predstavila dosežke Občine v lanskem letu predvsem pa tudi načrte, ki jih je treba še uresničiti. Med te vsekakor sodijo prostorsko ureditveni oziroma lokacijski načrti, saj so bili nekateri na določen način blokirani ali odloženi. Do leta 2006 bodo na vrsti športni objekti, dom za starejše občane... »Glede Palace hotela ne mislim več popuščati«, je dejala županja. Na fotografiji: Novinarji z izvirnim novoletnim darilom županje.



Hoteli Bernardin od sivine do evropskih dimenzij

Kmalu tudi zelena oaza

Stran 4



Kavarna galerija Piran v težavah

Stran 5

Bo vlada zmogla?

Stran 4

V Piranu prikazali posebno tehniko obnove kanalizacije

Vdiranje morske vode v kanalizacijo skozi razpoke na cevih bistveno onemogoča proces delovanja meteornege in kanalizacijskega sistema v mestu Piran, zato je Okolje Piran sprejelo ponudbo podjetja Gradnje Polak iz Šentjurja, ki se je opremilo za popravila kanalizacij na povsem nov način. V kanalizacijsko cev vstavijo posebno cev iz plastične tkanine, ki jo premažejo s polimerno smolo. To cev najprej napihnejo z zrakom, nato spustijo vanjo vročo paro in po treh do štirih urah se cev prime na staro cev in strdi ter, kot je povedal direktor družbe Gradnje Polak Mitja Mislje, drži kot beton. Član uprave JP OKOLJE Piran Sebastjan Jeretič je povedal, da so v zadnjih petih letih za novogradnje in ločevanje fekalnega od meteornege kanalizacijskega sistema namenili 700 milijonov tolarjev. Na leto zberejo okoli 130 milijonov namenske takse. Za popravila na nekaterih odcepkih bodo namenili 90 milijonov SIT.



DROGA

Živilska industrija d.d.,
Industrijska cesta 21, 6310 Izola

fotooptika RIO
EXPRESS OPTIKA
IZOLA

Kar je čisto
in jasno je
resnično!



Popolna oskrba vida
Za vaše oči Fotooptika Rio poskrbi!

Ljubljanska 24 IZOLA Tel. 64 00 500

Kako si bomo pisali kazni?

S 1. 1. 2005 je začel veljati nov zakon o varnosti cestnega prometa, objavljen v Uradnem listu RS 29. julija 2004.

Kazni za preokrajševanje dovoljene hitrosti

V naselju:
do 10 km/h 10.000 SIT
10-20 km/h 30.000 SIT in 1 kazenska točka
20-30 km/h 60.000 SIT in 3 kazenske točke

več kot 30 km/h najmanj 120.000 SIT, najmanj 5 kazenskih točk in prepoved vožnje.

Več kot 50 km/h najmanj 120.000 SIT in 18 kazenskih točk.

Zunaj naselja:
do 20 km/h 10.000 SIT
20-30 km/h 20.000 SIT in 1 kazenska točka

30-40 km/h 40.000 SIT in 3 kazenske točke
več kot 40 km/h najmanj 60.000 SIT, najmanj 5 kazenskih točk in prepoved vožnje.

Na avtocesti ali cesti, rezervirani za motorna vozila:
do 20 km/h 10.000 SIT
20-30 km/h 20.000 SIT

30-40 km/h 30.000 SIT in 1 kazenska točka
40-50 km/h 40.000 SIT in 3 kazenske točke

več kot 50 km/h najmanj 60.000 SIT, najmanj 5 kazenskih točk in prepoved vožnje.

FOTO COLOR LABORATORIJ

Obala 7 Bernardin
6320 Portorož

Tel.: +386 05 674 08 80



Quicklab

www.geocities.com/quicklab_fotolaboratorij
E-mail: fotoquicklab@siol.net

Za prenos fotografije s CD, dis
Smart Media, Comact Flash
digitalnega fotoaparata n:
fotografski papir



OD VSEPOVSOD

Peking - Kitajcev že 1,3 milijarde

Kitajska sodi med najbolj obljudeno državo, saj ima je 1,3 milijarde prebivalcev. Njihovo število letno narašča okroglo za 10 milijonov. Kitajska postaja hkrati tudi ena izmed najbolj zanimivih držav za gospodarsko sodelovanje. Zaradi nizke cene delovne sile postaja tudi vse bolj konkurenčna. Pospešeno navezuje gospodarske stike z Rusijo.

Berlin - Iskanih 70.000 teroristov

Po oceni nemškega zveznega kriminalističnega urada se trenutno v vadbenih centrih Alkaide nahaja okoli 70.000 moških, ki jih tam usposabljujejo za »verske bojvnike«. Naučijo jih rokovati s strelnim orožjem, nastavljeni eksploziv, zajetja talcev in podobno, piše Bild. V posmeh Američanom, ki so že določili nekatere nepridiprave države, ki jih ZDA lahko napadejo kdajkoli, se vsake toliko časa pojavi na spletnih straneh ali na TV zloglasni sicer umirjeni vodja teroristov Bin Laden. Napoveduje težke čase ameriškim civilistom, ki naj bi plačali za domnevne zločine, ki jih izvajajo ameriški vojaki v Iraku.

Muenchen - 25% nemških staršev tepe svoje otroke

Po podatkih, ki jih je objavil časopis Bild je že kar četrtina vseh staršev v Nemčiji zasolila kakšno klofuto svojemu otroku. Pri tem prednjačijo matere (35%), bolj milostni so očetje (14%). Kar 35% staršev nato obžaluje svoje dejanje.

Houston - Nasa bo obstreljevala komete

Na dan ameriške neodvisnosti, 4. julija, naj bi se v vesolju začela prav akcija. Namreč Nasa je, kot so poročali mediji, 12. januarja poslala raketo proti nekemu kometu, ki naj bi se bližal zemlji. Če bi padel na zemljo bi lahko prišlo do prave katastrofe. Projektil naj bi zadel komet in se vanj tudi zarinil. Nastala bi velika luknja in tako naj bi bolj natančno spoznali tudi vsebino 4,5 milijarde let starih materialov. Toliko naj bi bil star tudi naš sončni sistem. Pozneje naj bi na kometih pristajala celo vesoljska plovila. Kometi običajno veljajo za manjše planetarne »izgubljenke«, ki tavajo po vesolju dokler ne padejo. Ko pridrvijo v zemeljsko atmosfero ponavadi pred padcem zaradi strahotnega trenja zgorijo. Toda to ni vedno tako. Komet, ki ga napovedujejo naj bi bil šest kilometrov dolg in štiri kilometre širok in bi verjetno težko zgorel preden bi padel na zemljo. Tod brez strahu. Komet ne more pahnuti zemlje naprej v vesolje.

Velika senzacija v vesolju Mar zvezde bruhajo tudi zlato?

Skoraj nenavadno, pa vendar je res, da tu in tam poleg ostankov meteoritov na zemljo pade tudi kakšna kepa zlata ali »zlato« dež. Bild piše, kronika pa beleži nenavaden dogodek. Pred 200 leti naj bi nekemu kmetu v Gani kar pred noge priletela velika gruča zlata. Tako velika, da se je lahko nanjo usedel. Postal je bogat in oklicali so ga za kralja. Leta 1858 je neki raziskovalec v Avstraliji našel 58 kilogramov težko zlato gručo, ki se je pri padcu z vesolja kar 60 metrov globoko zarila v tla. Omenjajo tudi nekakšen zlato dež. In kako nastane zlato v zvezdah? Skozi nuklearno reakcijo. Ko zvezda eksplodira izstrelijo svoje viške v vesolje in prav možno je, da kakšen košček zlata zaide tudi proti našemu planetu. Ali bi astronomi lahko kar v vesolju pobirali zlato? Ne! Mega gruče zlata naj bi bile oddaljene od našega planeta Zemlje nič manj in nič več kot 6 milijard kilometrov!

Na fotografiji povzeti po Bildu je prikazana maketa zvezde, ki je ravnokar eksplodirala in izbruhnila zlato sestavine.

Živali so pravočasno pobegnile, ljudje niso mogli

Strahotna prednovoletna tragedija v jugovzhodni Aziji je dokaz kako nebogljeni smo Zemljani, ko se razbesni narava

Več kot 160 tisoč mrtvih, številni pogrešani tudi med turisti. Pokop v skupinske grobnice z bagerji. 1,8 milijona ljudi je ostalo brez že tako mizerne premoženja. Večina držav sveta se je odzvala z denarno in materialno pomočjo, med njimi tudi Slovenija, pa čeprav v primerjavi z drugimi zelo skromno. Sredstva iz proračunov sta do 10. januarja darovali tudi občina Piran in Mestna občina Koper. Slovenci smo prek dobrodelnih organizacij (Rdeči križ, Karitas, Unicef) zbrali blizu 150 milijonov tolarjev pomoči.

Relativno mirna in topla nedelja 26. decembra 2004 se je za mnoge domačine in turiste na otokih in polotokih jugovzhodne Azije v trenutku spremenila v kataklizmo najhujših razsežnosti v novejši zgodovini človeštva. Indijski ocean se je razbesnel. Tisoči, ki so se brezbržno nastavljali soncu, niso niti mogli slutiti kaj jih čaka. Le živali so pravočasno začutile nevarnost in so se (tiste, ki niso bile privezane) umaknile na varno. Človeški čut je onemel. Morilski deset in več metrov visoki valovi, ki so sledili po potresu kot posledica nenadnega zvišanja gladine morja zaradi premika ali izpodrivanja evrazijske plošče, menda tisoč in več metrov pod zemljo, so divjali z več sto kilometrsko hitrostjo na



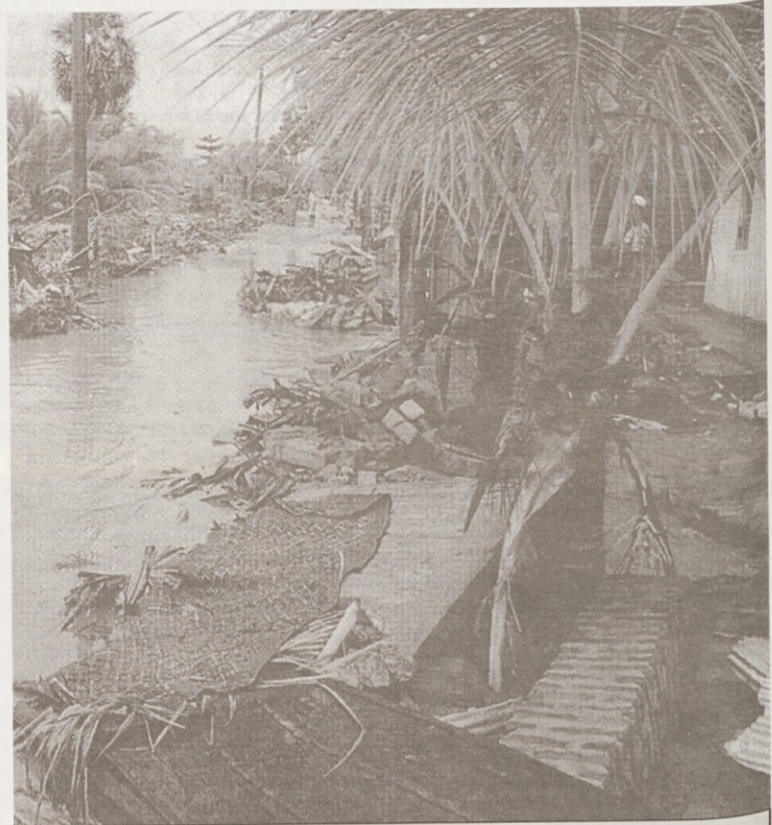
Mrtve so pokopavali v skupinske grobnice kar z bagerji. Foto: Bild.

uro proti obalam Indonezije, Sri Lanke, Tajske... Res je, da so potovali do obal kar nekaj ur, a tega kot kaže nihče ni opazil. Ali pač? Menda je zatajila vsa sodobna tehnologija. Sistema opozarjanja na tako imenovane Tcunamije, kot pravijo tem popotresnim valovom ali viharjem, pa tako ali tako tam ni bilo. Avstralski strokovnjaki naj bi ga inštalirali šele sedaj, stal pa bo okoli 20 milijonov dolarjev. Le čemu služi vsa ameriška, ruska in še kakšna špionaža, njihovi sateliti, ki vidijo in merijo vse? Nevarnosti kot kaže tudi niso opazile ladje, ki so bile v neposredni bližini. Tam blizu naj bi bile tudi ladje Splošne plovbe.

Delovala je nevidna fizika

Ko je morju in podtalnim valovom zmanjkalo globine, torej prostora, so se z vso silo zaleteli na obale in to je bilo usodno. Preden so se ljudje zavedli kaj se v resnici dogaja so jih valovi, ki so sproti podirali hiše, naprave, odnašali s seboj avtomobile, barake, celo 80 tonsko lokomotivo in infrastrukturo, preprosto zمندrali. Na telesih mrtvih je bilo videti številne rane in podpludbe.

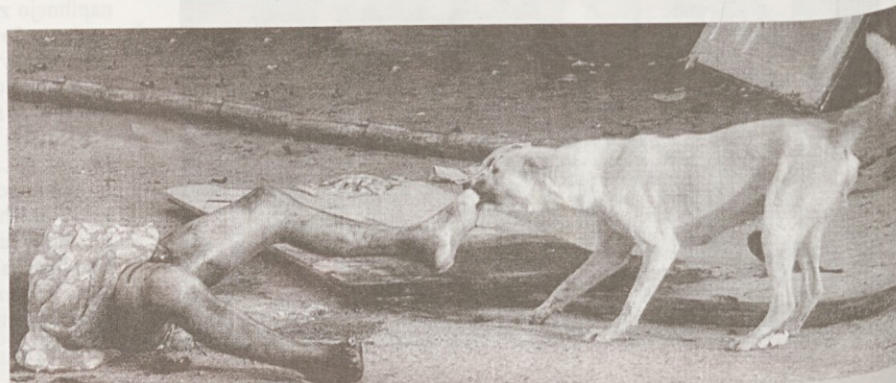
Morje se je nato umirilo in vrnilo nazaj v svoje struge, za seboj pustilo pravo opustošenje najlepših turističnih krajev, rekli bi paradiza, ki pa je postal tudi zadnje počivališče mnogih evropskih turistov, Švedov, Nemcev, Italijanov.... Pomoč prihaja z vsega sveta in še dolgo bomo brali posamične zgodbe ljudi, ki so imeli srečo, da so ostali živi. Največja žalost je, da so se na teh območjih že tudi pojavili skupolozni preprodajalci otrok, ki so v nesreči ostali brez staršev. Med Slovenci ni žrtev Čeprav je na območjih, ki jih je prizadel morilski val letovalo tudi nekaj slovenskih turistov doslej ni informacij o morebitnih žrtvah.



Konec nekega raja. Za revitalizacijo bo potrebno kar nekaj let.



Trupla turistov so prekrili s plahtami nanje pa nanесли kocke ledu, da ne bi takoj razpadla, ker jih je bilo treba identificirati. Med njimi so žal tudi mnogi, ki so prvič (in zadnjič) videli raj na zemlji.



Šokantna fotografija iz Sri Lanke, objavljena v Bildu, kaže lačnega psa, ki žre truplo nekega nesrečnika, ki ni preživel Tcunamija.

Neodvisni nestranski časnik za območje Slovenske obale in zamejstva

primorski utrip

Ustanovitelj in izdajatelj:

informa

Glavni in odgovorni urednik: Franc Krajnc
Naslov uredništva in oglasnega oddelka:
Primorski utrip, Obala 125 Lucija,
6320 Portorož
Tel.: 05 6777 140, tel./fax: 05 677 0185,
e-pošta: informa.portoroz@siol.net
Naročnine, oglasno trženje in
Media Service - Storitve za medije in tisk
PTA Primorska tiskovna agencija:
Obala 125, Lucija
Tel. 05 6777 140, GSM 031/851-240
Tehnično urejanje: Informa Portorož
Tisk: Tiskarna Vek Koper
Naklada: 2000 izvodov

Tržno komuniciranje in informiranje
Portorož, Obala 125, tel.: 05 6777 140,
tel./fax: 05 677 0185, fax: 05 6777 139
Adrijana Krajnc Vasovič s.p.
Matična št. 1094343 DURS, Davčni urad Koper,
Izpostava Lucija. ID DDV: S159225246
Transakcijski račun št.: 10100-0035275306 BK, PE
Lucija
Letna naročnina (za 12 števil) 2.160,00 SIT
Časopis je vpisan v razvidu medijev Ministrstva za
kulturo RS pod zap. št. 460.

Na podlagi zakona o davku na dodano vrednost
(Ur. list RS št. 89/98) sodi časopis med proizvode,
za katere se obračunava davek na dodano
vrednost (DDV) po stopnji 8,5%.

Bo minister Rupel še imel čas za mejo?

Bo Ministrstvo za zunanje zadeve, sedaj ko minister dr. Rupel preživi večino svojega delovnega časa v letalu, sploh še našlo čas za nadaljevanje urejanja odnosov s sosednjo Hrvaško glede določitve slovensko-hrvaške meje v Istri? Zanimive ugotovitve v zborniku Slovensko-hrvaška meja v Istri.

Vprašanje slovensko-hrvaške meje, zlasti meje v Istri, se je po osamosvojitvi leta 1991 ponovno odprlo. Prvič so o tem vprašanju javno razpravljali v Portorožu v Avditoriju na okrogli mizi leta 1996 na temo Nejasno stanje in diplomatske drobtinice (okroglo mizo je sklical Primorski utrip, op.p.), širši krog strokovnjakov in prebivalcev piranske občine pa se je v to razpravo vključil obično pa se je v to razpravo vključil šele pri organizaciji okrogle mize z naslovom Vprašanje oblikovanja slovenskega etničnega in državnega prostora s posebnim poudarkom na slovensko-hrvaški meji v Istri leta 1998, ki jo je na Bernardinu sklicala SLS. Odmevni razpravi o meji sta bili pozneje tudi v telovadnici OŠ v Sečoveljah v Cankarjevem domu v Ljubljani. V Piranu je junija 1999 občinskim svetnikom in svetnicam o meji govoril Peter Toš – in nič povedal. Od tedaj je izšlo na to temo že več pisnega gradiva, kar pa še ni pripomoglo k modernjšim političnim odločitvam, ki bi temeljile na strokovnih in znanstvenih ugotovitvah o poteku meje in na volji prebivalcev, da ostanejo na ozemlju Republike Slovenije. V letu 2004 je izšel zanimiv zbornik z naslovom Slovensko-hrvaška meja v Istri – preteklost in sedanjost, ki ga je uredila dr. Duša Krnel-Umek, izdal pa Svetovni slovenski kongres - Konferenca za Slovenijo. Dr. Janez Podobnik, ki je lani sam doživel pravo ponižanje na mejni kontrolni točki v Sečoveljah, v zborniku omenja tragično dejstvo, da je tudi sama slovenska politika prevečkrat neenotno naravnana ob vprašanju Piranskega zaliva in meje s Hrvaško, hkrati pa zaradi premajhnega poznavanja problematike na dogodke v zalivu ali ob meji reagira neprimerno. Mag. Mitja Deisinger pod naslovom Z novo strategijo do meje s Hrvaško navaja, da lahko do drugim ugotovimo kar nekaj dejstev; tudi ta, da Slovenija trenutno ne obvladuje dela teritorija (katastrskega ozemlja južno od Dragonje) in morja (Piranski zaliv in izhod na odprto morje pri točki T 5), kar je imela 25. 6. 1991 in si je ustavno zagotovila. Temeljno ustavno listino RS v razdelku II. ter da si je Hrvaška z nasilnimi in samovoljnimi dejanji prisvojila omenjeni teritorij, tako kopni kot morski (z odklopi telefonov in elektrike, novimi hišnimi številkami, zgraditvijo mejnega prehoda Plovanija, kontrolno polovico Piranskega zaliva, školjišči, novo nastavitvijo zemljiške knjige in katastra...). Tudi dejstvo, da sporazum o meji Drnovšek-Račan ne obstaja več.

Slovenija mora reagirati

Slovenija mora reagirati na ustrezen državotvoren način, upoštevajoč, da gre za južno (zunanjo) mejo Evropske unije. Deisinger na tej osnovi predlaga tudi ukrepe, ki jih mora sprejeti Slovenija; mejne prehode je treba postaviti na meje slovenskih katastrskih občin, Hrvaška mora na zahtevo slovenske vlade preklicati in odstraniti vse dokumente in posege v slovensko ozemlje, saj so ta njena dejanja pravno nična glede na 3. točko III. poročila tako imenovane Badinterjeve komisije. Piranski zaliv

je po bivši jugoslovanski zakonodaji notranja voda, ki se ne deli, bil je slovenski uti possidentis do osamosvojitve (odloki obalnih občin!). Slovenija je z notifikacijo Italije edini naslednik Osimskih sporazumov, zato je njena mednarodna obveznost, da vzdržuje morsko mejo z Italijo – do točke T 5, česar Hrvaška ne sme preprečevati. Marko Jakomin neizpodbitno ugotavlja, da se je RS kot državni subjekt mednarodnopravno konstituirala 25. junija 1991 s Temeljno ustavno listino o samostojnosti in neodvisnosti, s katero v II. odstavku ustavnega akta ugotavlja in določa območje suverenosti z državnimi mejami: »Državne meje Republike Slovenije so mednarodno priznane državne meje dosedanje SFRJ z Republiko Avstrijo, Republiko Italijo in Republiko Madžarsko v delu, v katerem te države mejijo na Republiko Slovenijo ter meja med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško v okviru dosedanje SFRJ.« Glede meje s Hrvaško pa ta dikcija ni najbolj določna, ugotavlja Jakomin, saj je znano, da meja na morju nikoli ni bila določena. Sicer pa so te in podobne zaznambe bile izrečene ali objavljene že velikokrat. Strokovnjak s področja geodezije Pavel Zupančič v zborniku poziva pristojne za čimprejšnjo urejanje mejnih vprašanj s Hrvaško, že zaradi samega vstopa Slovenije v EU. Omenja tudi, da nekateri dogodki opozarjajo, da sta slovenska država (MNZ) in piranska občina naredili napako, ko sta opustili nadzor nad ozemljem in prebivalstvom slovenskih zaselkih: Škrile, Bužini in Škodelin. Omenja tudi tako imenovani dvojni zemljiški kataster na območju Sečovelj.

Roger Gogala, znani novinar v pokouju in pisec knjige Boj za južno mejo je prepričan, da so za marsikaj, kar je šlo že v pozabo, krivi tudi novinarji v večjih časnikarskih hišah, ki so marsikaj »pometli pod preprogo«. Slovenija je danes manjša, ugotavlja. Nadloge s sredinsko črto na morju so se začele že leta 1992, ko so Hrvatje na svojih šolskih in turističnih zemljevidih začeli risati mejo na morju po sredini Piranskega zaliva. O tem je bil seznanjen tudi takratni Državni zbor, vendar ni protestiral. Ironija vseh ironij je, da Hrvatje danes razumevajo edino le sredinsko črto na morju, o zaselkih pa se nočejo niti pogovarjati. Poskusi nekakšne »sprave« o meji na kopnem in na morju, ki so jih brezupno vodili dr. Frlec, dr. Rupel, nekaj dni tudi Ivo Vajgl, ki je na čolnu skupaj z novinarji na morju nedaleč od Pirana opazoval kako dr. Pavliha in mag. Roplovita ribe, so dobesedno vsi po vrsti padli v vodo. Paradoksalno je, da je ta naloga spet padla na ministra dr. Dimitrija Rupla, ki nima najboljših izkušenj na tem področju. Sicer pa je tudi vprašanje ali bo, glede na svoje velike mednarodne obveznosti in funkcijo v OVSE, še imel kaj časa za urejanje vprašanj glede meje s Hrvaško. Junija 1999 mu je uspelo v Piranski zaliv povabiti uglednega nekdanjega ameriškega državnega sekretarja Williama Perryja. Slednji se je zahvalil za odlično pripravljene velikega brancina v Marini Portorož - in obupan nad stanjem najprej odpotoval na obisk v Zagreb nato pa nazaj čez Atlantik v svojo domovino.

Po ciplje le do polovice zaliva?

Slovenski morski ribiči bodo v teh dneh vrgli mreže in začeli z izlovom najbolj okusne ribe - cipljev. Vodja izlova je Zlatko Novogradec. Glede na to, da si Hrvatje že resno lastijo polovico Piranskega zaliva, lahko pride do novih incidentov med umaškimi in piranskimi ribiči. Sicer pa že tako ali tako prihaja do nesporazumov med ribogojci in ostalimi »dnevni« ribiči.

Se je Kardelj zmotil?

Roger Gogala je v svoji knjigi Boj za južno mejo – Istra zapisal, da naj bi Edvard Kardelj, ki je skupaj z Bakaričem urejal vprašanje meje med nekdanjima republikama Slovenijo in Hrvaško, na nekem sestanku dejal: »Kaj nam bo tisto skalovje na Savudriji!«. Da se je tedaj zmotil, je potrdil čas. Če bi Savudrija sodila k Sloveniji ne bi bilo težav s celovitostjo Piranskega zaliva.

Hrvatje se po tihem norčujejo iz slovenskih predlogov

Tudi Hrvatje, ki so si v stilu uti possidentis že vse nastavili, se strinjajo z ugotovitvijo, da meje na morju med Slovenijo in Hrvaško nikoli ni bilo in da jo je treba še določiti. Zaselki pa so »gotovo dejstvo«, je že na lanskem dopustu izjavil stri novi predsednik Hrvaške Sjepan Mesić. Za hrvaško je most na kanalu Sv. Odorika tik ob Jorasovi hiši Sečovelje št. 1 (po hrvaško Mlini) meja in pika! Slovenski zunanji minister pa je že večkrat izjavil, še posebej v intervjuju za Primorski utrip, ko je v Piranu kandidiral za poslanca, da so zaselki Bužin, Škodelin in Mlini Slovenski! Kdo ima prav ugotavljajte sami. Sosedje se iz slovenskih poskusov preprosto norčujejo in govorijo le še o mednarodni arbitraži. Nihče ne ve zakaj si jo tako želijo. Jim prinaša kaj več kot misli Slovenija? Akademik, upokojeni profesor mednarodnega prava dr. Vladimir Ibler meni, da je slovenski Memorandum o celovitosti Piranskega zaliva »malo čudno«. To pomeni stik morja s kopnim – a to kopno je Hrvaška. To po njegovem pripelje do absurdne situacije, v kateri je nekdo lahko z eno nogo v Sloveniji – na morju, z drugo pa na Hrvaškem – na kopnem. Predsednik vlade Janez Janša je bil prvi, ki je novinarju Primorskega utripa na novinarski konferenci na Bernardinu, po srečanju s hrvaškim

kolegom dr. Sanadarjem, na glas povedal, da se Slovenija resnično ne boji arbitraže. Če bo do nje nekoč res prišlo bodo zagotovo pomembni pri odločanju komu kaj sodi tudi zgodovinski argumenti; struktura prebivalstva, upravljanje z zalivom, jurisdikcija nad kopnim, stari sporazumi, pogodbe, geodetske izmere. Pomembna bo odločitev tretjega in vse to naj bi imelo tudi sodno izvršilno moč.

Kaj se bo dogajalo v naslednjih letih nihče ne ve. Le strogi Schengen leta 2006 zna potisniti zadeve nekoliko naprej, saj EU ne bo dopustila nobenih »lukenj« na svoji južni zunanji meji, že zaradi nadzora pred vpadi z večnega Balkana. Je pa še ena rešitev, ki v bistvu to ni. Pravnomočni vstop Hrvaške v Evropsko skupnost. Toda to bo trajalo še najmanj dobro desetletje.

Zbornik, v katerem lahko najdete veliko zanimivih podatkov o meji v Istri.

Franc Krajnc

TRST Odlikovanje Zvezda italijanske solidarnosti tudi dr. Luciji Čok in pesniku Cirilu Zlobcu

Predsednik Republike Italije vsako leto podeli odlikovanja Zvezda italijanske solidarnosti več šolnikom, kulturnikom, podjetnikom, diplomatom, umetnikom, predvsem Italijanom v tujini, ki so zaslužni za širjenje italijanske kulture in prispevajo k dobri odnosom z italijansko državo. Visoko italijansko odlikovanje bosta letos predvidoma marca v prostorih italijanske ambasade v Ljubljani prejela tudi slovenska nagrajena rektorica Univerze na Primorskem dr. Lucija Čok in pesnik Ciril Zlobec. Predlog za podelitev odlikovanj je dal italijanskemu predsedniku Carlu Anzegliu Ciampiju italijanski zunanji minister Gianfranco Fini, v konkretnem primeru pa Istituto italiano di cultura in Slovenia.

Namesto triumfa kazen

Sodišče za prekrške v Umagu je že pravnomočno obsodilo Janeza in Marjana Podobnika ter še skupino desetih slovenskih državljanov, ki so 22. septembra 2004 okoli 18. ure nezakonito prestopili hrvaški mednarodni mejni prehod Plovanija in s tem storili prekršek.

Brata Podobnik sta kaznovana s po 2500 kunami (okoli 77.000 tolarjev), ostali pa z nižjimi zneski po 1000 kun. V kolikor ne bodo pravočasno plačali kazni jim grozi zapor. Podobnik je za javnost že izjavil, da kazni ne namerava plačati, saj tuja država ne more kaznovati slovenskega državljan na slovenskih tleh. To je res. Vendar je zgodba precej poučna in pove predvsem to, da ima tam, kjer se je zgodil incident, jurisdikcijo in policijski nadzor Hrvaška in ne Slovenija.

Za predsednika DZ in liderja stranke SLS RS, ki prejema okoli 1,3 milijona tolarjev mesečne plače, plačilo kazni ne bi bil prehud problem, vendar gre za princip.

Incident je bil hkrati senzacionalni dogodek v Sloveniji in tudi na Hrvaškem, saj je bil dr. Janez Podobnik takrat predsednik DZ RS in tudi že predsednik SLS. Vse skupaj je bilo kot pravijo močno zrezirano in je dišalo po predvolilni kampanji. Skupina somišljenikov je namreč ta dan najprej obiskala Joška Jorasa v Sečoveljah št.1 (po naše v Sloveniji), kjer so posadili lipo, nato pa naj bi se udeležila konvencije stranke v Portorožu. Ko so se vračali so zaobšli hrvaški mejni prehod, a jih je zaustavila policija. Ker se niso držali pravil mejnih policistov (Podobnika nista pokazala ali imela s seboj niti osebnih dokumentov) so jih strpali v avto in odpeljali v Umag naravnost k sodniku za prekrške. Vsi se še spomnimo posnetka na TV kako je dr. Janez Podobnik padel čez ograjo (trdi, da ga je udaril mejni policist) in tam pred svetom doživel pravo ponižanje. Namesto, da bi postal heroj obrambe slovenskih nacionalnih interesov je doživel različne komentarje. V glavnem te, da bi skupina vendarle morala spoštovati pravila, ki veljajo med državama za prehod čez državno, čeprav začasno mejo. Če je tam res Slovenija bo kot vse kaže pokazala še mednarodna arbitraža, do takrat pa kot vse kaže veljajo hrvaška pravila igre, saj brata Podobnik nista prva, ki sta bila kaznovana. Ta dan je SLS v stavbi portoroške Krajevne skupnosti pripravljala volilno konvencijo. Nekateri novinarji smo čakali predsednika stranke Podobnika kar v dvorani KS, nekatere pa so člani SLS že prej obvestili, da se bodo njeni člani nahajali pri Jorasu, kajti sicer ne bi bilo znane fotografije kako je Janez Podobnik padel čez ograjo! Tam je namreč bila tudi koprška TV.

Hrvatje so tudi tokrat dokazali, da se z njihovim nacionalnimi (mejnimi) interesi ne gre preveč igrati. In kaj je lahko ob tem storila naša diplomacija?

Center Portoroža brez prvotno načrtovanih celovitih sprememb

Palace hotel bo prenovljen do leta 2006

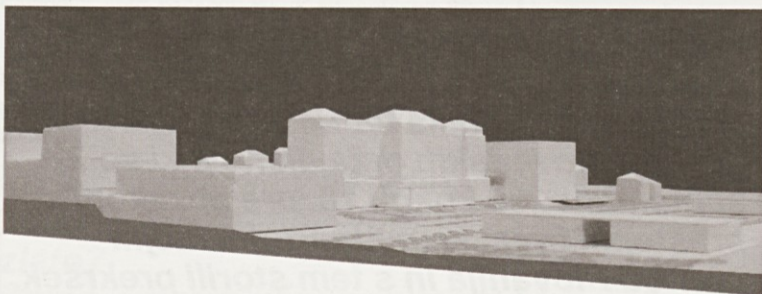
Strokovnjaki za urbanizem iz projektne skupine ter strokovnjaki za inženiring in družba Istrabenz hoteli Portorož so 22. decembra na delovnem sestanku v kongresnem centru Hoteli Morje v Portorožu svetnicam ter svetnikom občine Piran in predstavnikom Krajevne skupnosti Portorož predstavili novo urbanistično - arhitektonsko zasnovno prenovalo starega hotela Palace, kar naj bi pomenilo nov korak v pripravah za prenovalo starega turističnega bisera, če se seveda v tem času ne bo sesedel vase.



Članu uprave holdinške družbe Istrabenz Niko Trošt in županja občine Piran Vojka Štular na predstavitvi novih zasnov prenovala starega Palace hotela.

Prizidek, ki so ga ponudili v prvi inačici, bo bistveno manjši, za dve nadstropji nižji in 18 metrov odmaknjen od štiripasovnice. Centralni hotel Palace bo povezan z Grand hotelom Palace. Hotel s prizidkom, ki je poslej nekoliko domaknjen od centralne zgradbe, bo imel manj od prvotno zasnovanih 208 sob. Investicija bo manjša, vendar še vedno blizu 30 milijonov evrov! Urbanistično - prostorski osnutek ne predvideva več poglobitve štiripasovnice, rušitve objektov ob morju nasproti Palace hotela. Ni še znano, ali bo v novem Palace hotelu tudi igralnica. Bo Krajevna skupnost Portorož, ki spet »grozi« s svojo okoljsko komisijo, tokrat zadovoljna?

V rešitvi, ki upošteva vse ključne pripombe iz javnih razprav in poskušajo ohraniti interes investitorja, je v ospredje stopil stari hotel Palace, njegov novi blišč in visoka kategorija. Občinski svet občine Piran je 21. oktobra letos sprejel sklep, naj se pripravijo



Maketa novega starega Palace hotela. Prizidek bo nekoliko odmaknjen od stare zgradbe in za dve nadstropji nižji.

nove variantne rešitve umestitve predvidene prenovala starega hotela Palace v prostor, iz katerih bodo razvidni novi maksimalni gabariti, kar je vodstvo Istrabenza sedaj tudi že pripravilo, vendar vse kaže, da bodo postopki dolgi in hotel bo prenovljen nekje do konca leta 2006. To bo tudi konec portoroške turistične sramote, za katero morajo prevzeti odgovornost tudi lokalni dejavniki.

Predlog, ki je nastal na podlagi usklajevanja investitorja in občine, upošteva vse dosedanje ključne pripombe in postavlja nove osnove za prihodnji ponovni postopek sprejemanja lokacijskega načrta za območje prenovala starega hotela Palace, ki so ga leta 1912 zgradili Avstrijci. Predlagatelji so se za predstavitev nove zasnove lokalni skupnosti in javnosti odločili na lastno pobudo, saj ne gre za predpisano javno obravnavo dokumenta. Pričakujejo argumentirano in strokovno razpravo o sprejemljivosti nove zasnove, osnovne pripombe pa do 10. januarja 2005.

Kot kažejo opravljene preiskave in posnetki obstoječega stanja objekta ter parka pred njim, je stara palača v tako slabem stanju, da bi se lahko v obdobju enega do največ dveh let začela posadati vase.

FK

Za območje pri Metropolu javna obravnava 2. februarja

Medtem, ko v Istrabenzu še čakajo kdaj se bo končno le zgodil sprejem lokacijskega načrta za stari Palace hotel (KS Portorož je na občino že poslala več strani pripomb), je piranski občinski urad 10. januarja v prostorih portoroške krajevne skupnosti razgrnil načrte o spremembah prostorsko-reditvenih pogojev za turistično stanovanjsko območje pri Metropolu. Javna obravnava bo 2. februarja 2005.

Hoteli Bernardin od sivine do evropskih dimenzij

Kmalu tudi zelena oaza

Na tradicionalni novinarski konferenci, ki jo v družbi Hoteli Bernardin vsako leto skličejo ob zaključku poslovnega leta je mag. Čedomil Vojnič, predsednik uprave in generalni direktor predstavil poslovne informacije družbe Hoteli Bernardin, poslovno strategijo razvoja družbe do leta 2007 ter načrtovane naložbe v letu 2005. Omizja na tiskovni konferenci sta se udeležila tudi Radovan Nikoletič, član uprave za finance, Marino Antolovič, novi član uprave za trženje in prodajo. Sledilo je tradicionalni sprejem poslovnih partnerjev, prijateljev s kulturnim programom v dvorani Europa ter slavnostna pogostitev, ki jih v kuhinji Grand hotela Bernardin vsako leto dobro pripravijo. V Hotelih Bernardin so imeli tudi rekordno število gostov za Silvestrovo.



Mag. Čedomil Vojnič in Marino Antolovič

Ocena poslovanja družbe Hoteli Bernardin d.d. v letu 2004: Poslovno leto so zaključili uspešno

V letu 2004 je družba Hoteli Bernardin d.d. dosegla bruto realizacijo v višini 4,2 milijarde tolarjev ali 17,8 milijonov evrov, kar je 5 odstotkov več kot leta 2003. Vojnič ocenjuje, da bodo dosegli dobiček, čisti poslovni izid 1,3 milijone evrov, kar je dvakrat več kot leta 2003. Realizirali so 254.000 nočitev, kar je na ravni leta 2003. Povprečna realizacija na nočitev je 70,5 evra, kar je 6 odstotkov več kot leta 2003. Dodana vrednost 9,9 milijonov evrov, kar predstavlja 4 odstotke več kot leta 2003. Realizacija na zaposlenega je 62.000 evrov, kar je 8 odstotkov več kot leta 2003. Kongresnih nočitev beležijo 48.000, kar je 22 odstotkov več kot leta 2003. Te nočitve pa prispevajo k skupnim prihodkom celo 45 odstotkov. To pa zato, ker znaša povprečna kongresna nočitev 130 evrov po osebi. V letu 2004 so izpeljali investicije v višini 11 milijonov evrov, od tega 3 milijone evrov iz lastnih virov, iz lastnega poslovanja. »Z rezultati so naši lastniki - in mi zadovoljni predvsem zaradi dejstva, da je bil GH Bernardin, ki se je prej imenoval GH Emona, bil zaprt v letu 2004 kar 60 dni, Hotel Histron pa celo 30 dni«, je dejal Vojnič. Tudi z njihovo novo pridobitvijo, razširitvijo kongresnega centra, novo večnamensko dvorano Europa, ki so jo svečano odprli 13. aprila 2004, so zelo zadovoljni, saj je zelo dobro zasedena, daje dobre rezultate, prav tako kot so načrtovali. V GH Bernardinu imajo sedaj 2.600 kongresnih sedežev.

Strategija razvoja družbe Hoteli Bernardin, d.d. v letih 2005-2007
Novi produkt na trgu predvidoma do aprila 2006

Zaradi številnih spremenjenih okoliščin in posebej vstopa Slovenije v Evropsko unijo, kar predstavlja hkrati priložnost posebej za turizem, po drugi strani pa nevarnost, bistvenih in nepričakovanih

sprememb v počitniškem segmentu (odpirajo se nove, atraktivne, kvalitetne in cenejše destinacije), prepočasno okrevanje gospodarstva v EU, posebej nadaljevanje recesije in celo nevarnosti deflacije v Nemčiji, kot najmočnejši turistični emitivni državi, povečuje se cenovna občutljivost tudi v turističnem povpraševanju. Tako imenovana wellness ponudba ali ponudba dobrega počutja. Prej je bilo to nekakšen hit, danes pa je to osnovni standard, ki ga imajo že na vsakem vogalu, v vsakem hotelu. To je le nekaj razlogov zakaj je v družbi Hoteli Bernardin nadzorni svet sprejel predlog uprave, da se pripravi nova strategija razvoja za obdobje 2005-2007. V novi strategiji, ki bo pripravljena do poletja, najkasneje do septembra 2005, izgradnja tega mega produkta pa naj bi se začela novembra ali decembra 2005, bo poudarek nadaljnjemu razvoju novih produktov v kompleksu Bernardin. Predvsem gre tu za nov, atraktivni počitniški produkt, ki bo ločljiv ali drugačen od lokalne in slovenske konkurence. Že kar nekaj časa potekajo marketinške raziskave kaj počne konkurenca doma in v tujini. Novi produkt bo na trgu predvidoma do aprila 2006, druge naložbe, ki bodo predvidene v tej strategiji bodo realizirane v letu 2007. Tudi kadrovskim okrepitvam se bodo posvečali in sicer po Vojničevem sistemu, kot je to sam dejal. V Luisano, na šolanje bodo poslali štiri do pet delavcev, na najboljšo visoko šolo za hotelirski management v svetu.

V letu 2005 načrtujejo naložbe izključno iz lastnih virov v višini 2 milijona evrov. V tem okviru pa bodo izvedli naslednje investicijske posege:

Realizacija projekta »Bernardin-zelena oaza«

Za izvedbo projekta »Bernardin-zelena oaza« so se odločili na osnovi že izvedene vrtine v kompleksu hotelov Bernardin. Črpalni preizkus je pokazal ustrezne zaloge vode, izvedli bodo razsoljevanje in razvod namakalnega sistema v prvi fazi na glavne zelene površine, v drugi fazi pa ostale zelene površine. Z določenimi dodatnimi zasaditvami in obogatitvijo hortikulture bo Bernardin postal zelena oaza, v nekaj letih bodo z naložbami v projekt hortikulture spremenili Bernardin v pravi botanični vrt. V hortikulturo bodo investirali najmanj 1,5 milijona evrov.

Prenova kuhinje v Grand Hotelu Bernardin (GHB)

Kuhinja GHB je bila projektirana leta 1976 za pripravo okrog 500 penzionskih obrokov v kombinaciji s centralno pripravljalnico hrane (CPH). Z izgradnjo kongresnega centra leta 1995 se je število pripravljenih obrokov povečalo tudi do 800 in več dnevno. Leta 2004 je z novo kongresno dvorano Europa razširjena tudi glavna restavracija, ki lahko sprejme do 1000 oseb. Novi povečani banketni prostori in intenziteta dela v kuhinji GHB narekujejo nujno prenovalo in posodobitev centralne kuhinje, ki bi povečala zmogljivosti na 2000 do 2500 obrokov dnevno. V ta projekt bodo vložili milijon evrov. Razširili bodo tudi restavracijo Taverna Mediteran, uredili plažo in posodobili Hotel Vile Park ter spremenili namembnost restavracije Pečina.

Marino Antolovič, novi član uprave za trženje in prodajo

Kaj je bilo tisto, da se je odločil za prestop? »Vsak prestop, vsaka sprememba pomeni, da človek vidi večje možnosti za uveljavitev bodisi profesionalno in tudi v človekovem elementu. Tu vidim bodočnost.« je odgovoril novinarki na vprašanje novi član uprave, Antolovič. »Skratka mi smo dober tim, jaz gradim tim. Trženje in prodaja je najpomembnejša funkcija v vsakem podjetju, še posebej v hotelskem podjetju kot smo mi.« je dodal mag. Vojnič, ki že kar 14 let predseduje družbi Hoteli Bernardin.

Stanislav Valant, predsednik nadzornega sveta družbe



Hoteli Bernardin je pozdravil objavljene goste, ki jih je bilo letos kar blizu 1000 na prednovoletnem sprejemu. »Čas ob koncu leta je čas, ko nehote po eni strani delamo obračun kaj smo storili, kaj nam je uspelo, česar nam morda ni uspelo in se seveda zazremo v prihodnost kaj je potrebno storiti. Leto, ki ga zaključujemo je bilo za HB dobro leto. V Evropo smo vstopili z Europo. Mislim, da je to velik dosežek,« je dejal Valant.

Breda Krajnc

Izola Za razvoj podeželja so lani namenili 164 milijonov tolarjev

Županja Občine Izola Breda Pečan je na letošnji prvi novinarski konferenci 12. januarja v Zadrudnem domu v Kortah predstavila občinske investicije na podeželju v letu 2004, ki skupaj znašajo dobrih 164 milijonov tolarjev, vseh investicij pa je bilo seveda veliko več.

Omenila je na kako velike in zapletene težave (zaradi predpisov) lahko naleti občina, če želi zgraditi neko lokalno cesto, napeljati vodovod, saj je treba tako rekoč za vsako malenkost pridobiti soglasja (pogodbo o služnosti, overjeno pri notarju, plačati odškodnino...). V mestu, kjer je znana lastnina, je to veliko lažje, pravi županja. Prav zaradi takih in podobnih problemov, tudi neurejenih lastniških razmerij na posameznih parcelah prek katerih pelje cesta ali vodovod, investicije trajajo veliko dlje kot bi sicer. Ponekod na javnih obravnavah lokacijskih načrtov je kar živahno kot na primer v Šaredu. Kljub temu so na podeželju v letu 2004 izpeljali naslednje investicije:

1. Vodovod Šared - Medljan
2. Obnovitev ceste Šared - Medljan
3. Vodovod zgornji Šared (proti Sv. Jakobu), skupaj z objektom razbremenilnika
4. Sanacija ceste Izola - Šared
5. Korte, postavitve trafo postaje pri galeriji
6. Malija, posamezni odseki sekundarne fekalne kanalizacije in odseki cest
7. Parencana - asfaltiranje kolesarske poti in postavitve počivališča
8. Še v delu - sanacija meteorne kanalizacije Šared, sanacija ovinkov



Županja se je ob tej priložnosti zahvalila novinarkam in novinarjem za korektno in temeljito poročanje ter dobro sodelovanje v letu, ki je za nami in vsem zaželela veliko uspehov v letu 2005 ter jim podarila zanimivo majhno, a kar debelo knjižico z vsebino najnovejšega zakona o varnosti cestnega prometa.

Obrtniki že prejeli sklep o višini letošnje članarine

Območna obrtna zbornica Piran je svojim 520 članom v začetku januarja poslala sklep o določitvi višine in načina plačila članarine za leto 2005. Kaže tudi, da je konec zmede z dvojnimi plačevanjem članarine oziroma kateri od dveh zbornic (obrotna, gospodarska) kaj pripada. Za pobiranje članarine in izterjavo bo na podlagi pogodbe z Obrtno zbornico Slovenije skrbela Davčna uprava RS.

Obvezno plačevanje članarine Obrtni zbornici (območni in republiški) določaj Obrtni zakon kot temeljni akt OZS, njegovi podzakonski predpisi, statuti Območnih obrtnih zbornic in na tej podlagi sklepi skupščin Območnih obrtnih zbornic.

Nekaj časa je bilo v javnosti kar precej pripomb na učinkovitost in koristnost dela ter obvezno članarino Gospodarski zbornici Slovenije. S članarino na osnovi zakona se je pojavila tudi Kmetijska zbornica. Mnogi »prisiljeni« člani se radi sprašujejo kaj imajo od zborničnega sistema?

Kaže, da so te zadeve, ki so mnogim predstavljale čisto zmedo, komu kaj in koliko sploh plačati, urejene. Zgodi se namreč lahko, da opravlja nek obrtnik čisto obrtno in tudi popolnoma neobrotno dejavnost. Zbornici sta se medtem že dogovorili v kakšnih deležih (glede na vrsto dejavnosti) mora samostojni podjetnik plačati članarino, komu in koliko. Velja pa, da nihče ne more plačati kar dve polni članarini (za obrtno in gospodarsko zbornico) naenkrat, ampak jo je treba, glede na dejavnost, ustrezno deliti. O tako imenovani prisilni članarini GZS naj bi kmalu razpravljala Državni zbor, če bo poslanec SNS Zmago Jelinčič vložil podpise v zahtevo o spremembi zakona o GZS.

Obrtni zakon določa kaj je obrtna dejavnost, pogoje za opravljanje obrtne dejavnosti, obrti podobne dejavnosti ter dejavnost domače in umetnostne obrti, organiziranje obrtnega zborničnega sistema in osnove izobraževanja kadrov za potrebe opravljanja dejavnosti po tem zakonu. Obrtna dejavnost je pridobitna dejavnost in je zanj zahtevana tudi ustrezna poklicna usposobljenost. Vlada je z uredbo določila obrtne dejavnosti in mojstrske nazive ter obrti podobne dejavnosti. Je pa tudi res, da se marsikdo izmed podjetnikov v vsem tem včasih težko znajde. Milan Emeršič, sekretar na Območni obrtni zbornici Piran pravi, da vsakemu obrtniku - članu, ki ga kaj zanima, svetujejo in mu tudi obrazložijo posamezne predpise, ki zadevajo obrt. Pripravljajo pa tudi razne strokovne seminarje in podobno.

Sklepi Območnih obrtnih zbornic, ki so jih obrtniki že prejeli na dom, so si precej podobni. V glavnem so prepisani iz obrtnega zakona in določajo, da članarino Območni obrtni zbornici plačujejo člani s statusom fizične osebe in pravne osebe, ki opravljajo pridobitno dejavnost v Republiki Sloveniji na obrtni način ali domačo umetnostno obrt.

V glavnem fizična oseba, ki je iz naslova opravljanja dejavnosti zdravstveno, pokojninsko in invalidsko zavarovana, plačuje mesečno članarino v višini 3% od zavarovalne osnove. Osnova za izračun članarine ne sme biti nižja od najnižje pokojninske osnove, povečane za povprečno stopnjo davkov in prispevkov in ne višja od dvakratne najnižje pokojninske osnove, povečane za povprečno stopnjo davkov in prispevkov.

Fizična oseba, ki iz naslova opravljanja dejavnosti ni zdravstveno, invalidsko in pokojninsko zavarovana, plačuje članarino 1,2% od najnižje pokojninske osnove, povečane za povprečno stopnjo davkov in prispevkov. Fizična oseba, ki osebno opravlja dejavnost domače in umetnostne obrti in presega 1,5 milijona tolarjev prihodkov iz poslovanja v preteklem letu, plača članarino v višini 1% od najnižje pokojninske osnove, povečane za povprečno stopnjo davkov in prispevkov. Fizična oseba z enako dejavnostjo, ki ne presega 1,5 milijona tolarjev skupnih prihodkov iz poslovanja v preteklem letu, ne plačuje članarine.

Pravne osebe (gospodarske družbe) plačujejo enotno članarino v višini 5.000,00 SIT mesečno. Obrtniki, člani OZ Piran bodo plačevali članarino v dveh obrokih, od katerih prvi zapade 31. marca 2005, drugi obrok pa 30. 9. 2005. V sklepu OZ Piran, ki ga je podpisal predsednik skupščine OZ Piran Pavel Lovrečič, je tudi določeno, da se lahko članarina zbornici zmanjša ali odpiše osebam le na podlagi pisne vloge člana za vsak primer posebej, če tako določi Upravni odbor OZ Piran.

Obrtniki, člani OZ ne smejo pozabiti, da so dolžni plačevati mesečno članarino; Območni obrtni zbornici (3 %) poleg tega pa še 1,9 % krovnih obrtni zbornici Slovenije, skupaj torej 4,9%!

FK

Istrabenz pridobil že prek 50-odstotni delež Kolinske

Koper, 10. januar 2005 - Družba Istrabenz je z delnicami Kolinske, ki jih je pridobila izven javne ponudbe, ter delnicami, ki so bile sprejete v javni ponudbi za odkup, v petek, 7. januarja 2005, že preseгла 50-odstotno lastništvo v Kolinski. Glede na pričujoči "vmesni rezultat" Istrabenz pričakuje uspešen končni izid prevzema Kolinske.

Med velikimi lastniki Kolinske je v zadnjem mesecu svoj celotni delež Istrabenzu prodala Maksima. Med malimi lastniki, ki so sprejeli ponudbo Istrabenza po ceni 6.500 tolarjev za delnico, so bili tudi vsi člani uprave Kolinske, vključno z nekdanjim predsednikom uprave Lojzetom Deželakom. Istrabenzov lastniški delež tako znaša že 50,02 odstotka.

"Pričakujemo, da se bo v zadnjih dneh za sprejem ponudbe odločilo še veliko malih delničarjev. Običajno je namreč, da v tovrstnih postopkih delničarji z odločitvijo čakajo do zadnjega," potek ponudbe komentira predsednik uprave Istrabenza Igor Bavčar.

Delničarji Kolinske imajo čas za sprejem ponudbe še do petka 14. januarja 2005. Poleg odkupnih mest, ki so bila objavljena v javni ponudbi za odkup, lahko delničarji v torek, 11. januarja 2005, sprejmejo javno ponudbo tudi na sedežu Kolinske v Ljubljani, ki ga je v ta namen organizirala družba Publikum.

Uprava
holdinške
družbe
Istrabenz, d.d.,
Koper

Kavarna Galerija Tartini v Piranu v težavah

Blokiran transakcijski račun, večmesečni dolgovi za najemnino, podaljšano obratovanje le na podlagi ustnega dovoljenja.

Najemna pogodba med Obalnimi galerijami Piran in podjetjem Kavarno galerijo Tartini d.o.o. Piran je potekla, predstavnik upravljavca celotne stavbe ravnatelj Obalnih galerij Anton Biloslav pa je najemniku (v dogovoru z Občino Piran kot lastnico stavbe) ustno podaljšal najem za eno leto. Kot pravi predvsem zaradi tega, ker je treba celotno stavbo Obalnih galerij Piran, v kateri je tudi kavarna, temeljito sanirati. Na to opozarja tudi vse večja razpoka na zidu. Občina kot lastnica stavbe je v ta namen že rezervirala nekaj sredstev. Zadnja prenova stavbe je bila leta 1960. Po prenovi bo Občina Piran objavila javni razpis za oddajo kavarniških prostorov, na katerega se bodo lahko prijavi vsi zainteresirani. Anton Biloslav nam je povedal, da jim podjetje že nekaj mesecev ne plačuje najemnine in je 13. januarja šele od Primorskega utripa zvedel, da ima najemnik tudi blokiran transakcijski račun.

Kavarna Galerija Tartini Piran sodi med boljše gostinske lokale v Piranu. Za potrebe občinskega protokola izvaja gostinske storitve, njene sanitarije pa številnim turistom in slučajnim obiskovalcem Pirana služijo celo kot javni WC, ki ga mesto Piran žal nima, nam je vidno razočaran nad sedanjim stanjem povedal direktor Branko Černac. Pokazal nam je tudi na razpoko, ki opozarja, da naj bi del stene, ki gleda proti Beneški hiši, odstopal od stavbe. Očitno so za razpoko, ki je vidna tudi nadstropje višje v galeriji, bila kriva nedavna zemeljska dela (kopanje in tlakovanje) tik ob stavbi. Branko Černac: »Bil sem že večkrat pri županji Vojki Štular, da bi uredili zadeve, pa se nikamor ne premakne«. Nekaj jeze in skrhanih odnosov med Občino, Okoljem in Kavarno je kot kaže povzročila tudi nepremišljena postavitev šotora na kavarniški terasi za noveletne praznike. »Mi smo nudili le prostor, vse ostalo pa je bilo v organizaciji drugih akterjev iz Pirana, s čimer je soglašala tudi županja. Luknje, ki so jih zvrtili v tla, je firma Čeligo že sanirala«, nam je povedal Černac.

Za mesečno najemnino kavarniških prostorov jim Obalne galerije Piran zaračunavajo 600 tisoč tolarjev. »To je odločno preveč, saj kavarna, odkar se je iz Pirana odselila Upravna enota, nima več toliko obiska in tudi ne prometa«. Anton Biloslav pa je prepričan, da je kavarna lahko zlata jama.

Kot pravi Černac, pogodba, ki je kot rečeno že potekla, ne predvideva pooblastil, obveznosti in nadomestila za vlaganje v objekt oziroma morebitno adaptacijo. »Želimo, da bi poiskali skupno rešitev. Pripravljeni smo investirati v notranjost kavarne in nabaviti novo opremo. Seveda, če se bomo lahko dogovorili o obnovitvi najemne pogodbe. Že deset let smo tu in delamo v dobro turizma, nimamo pa toliko denarja, da bi se lahko kosali z bogatimi ponudniki na morebitni licitaciji«, nam je povedal Branko Černac. Ko ima vrage mlade jim ima ponavadi več, pravi ljudski pregovor. Na podlagi odločbe sodišča je banka firmi začasno (do poravnave »manjšega« dolga), blokirala transakcijski račun.

Kavarna Galerija Tartini Piran. Bodo poslovni partnerji rešili najemniški vozel?

Kot pravi Černac, pogodba, ki je kot rečeno že potekla, ne predvideva pooblastil, obveznosti in nadomestila za vlaganje v objekt oziroma morebitno adaptacijo. »Želimo, da bi poiskali skupno rešitev. Pripravljeni smo investirati v notranjost kavarne in nabaviti novo opremo. Seveda, če se bomo lahko dogovorili o obnovitvi najemne pogodbe. Že deset let smo tu in delamo v dobro turizma, nimamo pa toliko denarja, da bi se lahko kosali z bogatimi ponudniki na morebitni licitaciji«, nam je povedal Branko Černac. Ko ima vrage mlade jim ima ponavadi več, pravi ljudski pregovor. Na podlagi odločbe sodišča je banka firmi začasno (do poravnave »manjšega« dolga), blokirala transakcijski račun.

V Casinoju so imeli za noveletne praznike veliko dela Srečo je na večer preizkušalo tudi po 3000 obiskovalcev

Igralniškim gostom ni bilo treba plačati vstopnine, Casino je mnoge tudi pogostil in tudi to je kot kaže pomagalo, da so s toliko večjim veseljem metali žetone v igralne avtomate in jih polagali na številke igralnih miz. Izkupiček je bil tako velik, da so ga komaj prešteli. Nekateri igralci so imeli srečo, drugi spet ne. Tako je pač, kajti tudi sreča nam ni vedno dana, čeprav tudi skozi igro. Sedaj že lahko zapišemo, da se je lansko poslovanje portoroškega Casinoja že malce bolj približalo uresničevanju napovedi vodstva, ki si je zastavilo za cilj družbo iz izgub v preteklosti pripeljati na zeleno vejo. Za zdaj še ni jasno, ali bo obstoječe vodstvo imenovano za naslednji mandat. Vsak napredek v Casinoju pa kot kaže ni spodbuden za tiste akterje v hiši sreče, ki iščejo »nesrečo«. Vedno znova posredujejo javnosti nepreverjene informacije o nekakšni korupciji v Igralnici, kraji, političnih prevzemih, mešajo ekonomske in bilančne pojme, ne razumejo kaj je dokapitalizacija in kaj privatizacija in državnih podjetjih, ki se ukvarjajo s prirejanjem iger na srečo, še manj pa razumejo, da bo nestabilno in ekonomsko shirano podjetje res lahek plen konkurence. Po našem obisku v portoroški igralnici na Silvestrovo smo se prepričali o pozitivnem vzdušju, ki že vlada med zaposlenimi. Spomnimo se lanskih praznikov, ko so nekateri javno grozili s stavko. Zagotovljeno stalno delo in zaposlenost, sodelovanje pri upravljanju, gospodarska stabilnost družbe in prijazno strokovno vodstvo so trenutno največje noveletne želje večine portoroških igralniških delavcev.



TPC Lucija
Obala 114, 6320 Portorož

FUJIFILM Canon OLYMPUS PENTAX

-Izdelava fotografij iz vseh klasičnih in digitalnih medijev
-Fotografiranje prireditelj, svečanosti in porok

-Prodaja ročnih ur priznanih znamk:

SECTOR (SPORT WATCHES) BREIL TISSOT ZZERO



Poslanca LDS o razvoju Luke Koper

Če ne bo III. kontejnerskega pomola in II. tira bo to pomenilo počasno zamrtje dejavnosti Luke Koper in veliko izgubo za slovensko gospodarstvo

Preusmeritev blagovnih tokov le po predlagani novi železniški progi prek Trsta bi bila smrt za Slovenske železnice!

Tretji pomol ne bo onesnaževal ankaranskega okolja, pač pa je za to kriv drugi pomol z razsutimi tovari, ki bo z izgradnjo tretjega dosledno saniran.

Oviranje razvoja Luke Koper je zelo problematična stvar, saj ima lahko daljnosežne posledice, zato bi bilo treba čimprej nadaljevati z že zastavljenimi projekti, poddržati parcelo na morju, ne pa si izmišljovati nekakšne nove državne lokacijske načrte, ki bi vse skupaj lahko zavleklo za nekaj let. V tem času bi Luka Koper, ki velja danes za temelj slovenskega gospodarstva, lahko izgubila konkurenčno prednost. Prav zato so v LDS proti novemu lokacijskemu načrtu, saj je dober stari, smo lahko slišali na novinarski konferenci 11. januarja v Ljubljani, na kateri sta svoje videnje o razvoju Luke Koper predstavila poslanca LDS v DZ dr. Marko Pavliha in dr. Pavel Gantar, ki sta za izgradnjo tretjega pomola v koprskem pristanišču. Luka Koper zaradi znanih dejstev ni ekonomsko vzdržala na sedmem pomolu v Trstu. Z odhodom iz Trsta je, kot naj bi dejal tržaški poslanec Menia, dala temu mestu najlepše darilo. Ali to ne pove dovolj o nenaklonjenosti Trsta do slovenskih podjetij? Nekateri, med njimi odgovorni urednik Primorskega dnevnika Bojan Brezigar, so mnenja, da je odhod Luke Koper iz Trsta politično zgrešeno dejanje. Kaj je s tem mislil, ne vemo natančno, dejstvo pa je, da je Luka Koper po pogodbi bila dolžna kontejnerski promet namesto v Koper, vabiti v Trst. Sedaj, ko je spet v Kopru mora podjetje angažirati vse sile in komercialno znanje, da privabi v pristanišče čimveč kontejnerskih ladij. Lani so v Luko Koper kljub težavam s Trstom dosegli pravcati rekord, saj so pretovorili kar 12,6 milijonov ton blaga. Konkurenca severnomorskih pristanišč je velika, popzarja Bruno Korelič. Prav zato bi se morala še kako povezati vsa tri obstoječa pristanišča; Trst, Reka in Koper. Ali je to utopija ali resnična možnost bo pokazal čas. Marsikaj v Sloveniji je že zamujenega, za Obalo pa je tako ali tako značilno, da posamezne formalne in neformalne skupine iz raznih (tudi osebnih, volilnih, političnih) interesov uspešno rušijo tudi nekatere projekte v turizmu. Je na vrsti Luka? Je Marjan Podobnik, podpredsednik bivše vlade leta 1996 oviral nameravano združitev Intereurope in Luke Koper v evropsko razpoznaven Transportno logistični center? Tudi to bo pokazal čas.



Slovenije o izgradnji tretjega pomola v koprskem pristanišču in opozorila tudi na pomen nadaljnjega razvoja trajnostno naravnane prometne infrastrukture v nacionalnem okviru, vključno z razvojem železniškega prometa. »Stališče LDS je, da so zahteve in pomisleki lokalnih prebivalcev v zvezi s potencialnimi negativnimi vplivi tretjega pomola na lokalno okolje povsem legitimni in jim zato ne gre odrekat pravice do zaščite njihovih interesov, na drugi strani pa je treba upoštevati tudi širši javni interes, ki ga predstavlja nadaljnji razvoj koprškega pristanišča in dolgoročno zmanjšanje negativnih vplivov na okolje. Do slednjega bi po mnenju poslancev LDS dr. Marka Pavliha in dr. Pavla Gantarja privedla prav izgradnja tretjega pomola, in sicer z zmanjšanjem obsega okoljsko spornega razsutega tovora na sedanjem drugem pomolu in s povečanjem okoljsko mnogo bolj sprejemljivega kontejnerskega tovora.

LDS nasprotuje predlogu ministra za okolje in prostor Janeza Podobnika o pripravi državnega lokacijskega načrta, saj bi to občutno časovno zamaknilo izgradnjo tretjega pomola, posledično pa bi, kot so povedali v Ljubljani, nastala velika gospodarska škoda, saj bi bil tako načrt tudi razvoj železniškega tovornega prometa.

Poslanca LDS sta se zavzela za nadaljevanje konstruktivnega dialoga med vsemi udeleženci – lokalnimi prebivalci, Mestno občino Koper, predstavniki Luke Koper in državo. Dr. Marko Pavliha je poudaril tudi, da LDS od nove vlade pričakuje, da bo zagotovila prednostni razvoj koprškega pristanišča v povezovanju z drugimi bližnjimi pristanišči in predvsem v navezavi na V. in X. evropski prometni koridor. Dr. Pavel Gantar pa je med drugim izpostavil, da bi upočasnitev izgradnje tretjega pomola zmanjšala možnosti, da bi Luka Koper d.d. povečala obseg finančnih sredstev, namenjenih sanaciji nastale okoljske škode, kar ne bi prispevalo k izboljšanju kakovosti življenjskega okolja lokalnih prebivalcev.

Poslanca LDS dr. Marko Pavliha in dr. Pavel Gantar sta kot rečeno 11. januarja v Ljubljani predstavila stališče Liberalne demokracije

Protokolarno olje iz piranskega občinskega oljčnika

Predsednik Društva oljkarjev Štorta Piran Egidio Žiber in člani Anton Biloslav, Benjamin Ličer in Atilio Radojkovič so pred dnevi piranski županji Vojki Štular izročili prvi zabojček stekleničk sedaj že lanskega ekstra deviškega oljčnega olja z oljčnih dreves piranske buge in črnice, ki uspevajo na občinskem vzorčnem oljčniku na Forma vivi na polotoku Seča. Skrb za ta oljčnik je Občina Piran leta 2004 zaupala takrat komaj leto dni staremu oljgarskemu društvu Štorta Piran, ki si je v svoj program dela zapisalo, da bo skrbelo za vzgojo, zaščito in promocijo doslej sedem znanih avtohtonih piranskih oljčnih sort kot so: **Piranska rosulja ali komuna, piranska žizola, piranski zmartel, piranska krivulja (štorta), piranska mata, piranska črnica in piranska buga.** Več v naslednji številki.

Bo vlada zmogla?

Novi vladi Janeza Janše še ni poteklo sto mirmih dni in nekateri že dvomijo v njeno uspešnost. Bistveno je namreč to, kaj se dogaja na gospodarskem polju Evrope, saj se bo po napovedih evropska gospodarska rast v letošnjem letu, v primerjavi z lanskim, zmanjšala in pristala pod dvema odstotkoma. Napovedi so bile višje: 2,5%. Kaj lahko to pomeni za Slovenijo katere izvozno gospodarstvo je z več kot 60% izvoza vpeto v ta prostor? Prostor, ki doživlja rahlo krizo (Nemčija). Posledično vsekakor težave na več področjih; nadaljevanje rasti cen surovin, še naprej relativno visoke cene nafte, problemi z izvozom, manj javnofinančnih prihodkov, posledično vse hujše obdavčevanje »ljudstva« in selitev kapitala ter kriza državnih institucij. V Sloveniji po napovedih kljub temu pričakujemo 3,6-odstotno rast BDP! Največja nevarnost za manjši vpliv države na gospodarstvo zna biti absolutna prodaja njenega premoženja, čeprav se novodobni politiki s tem ne bodo strinjali, ker naj bi bila država slab gospodar. Vzemimo za primer Luko Koper, ki je v državni lasti in odlično posluje! Naloga države naj bi bila z ekonomskimi in fiskalnimi ukrepi uravnati tržno gospodarstvo ter ustvarjati dobre pogoje za napredek, vendar to povsod

le ni mogoče. Bi Janša res rad vse prodal? Podobno se dogaja v številnih občinah, ki s prodajo svojega premoženja že kar nekaj let krpajo svoje proračune. Skupne obremenitve z davki in za socialno varnost so se resda zmanjšale (z 41,1% BDP na 39,8%). Vendar ti podatki niso več tako sveži, veljajo namreč za leto 2003. Danes znašajo te obremenitve zagotovo že 40% BDP in so nad povprečjem EU. Pozitivno je, da se je tudi brezposelnost nekoliko zmanjšala. V desetih mesecih 2004 naj bi bilo registriranih 93.226 brezposelnih mesečno. Novembra lani še maj (90.923). Kaj nam to pove? V Sloveniji je 1.964.000 prebivalcev, od tega 886.300 aktivnega prebivalstva. Delovno aktivnega je kar 100.000 manj, resnično zaposlenih še 100.000 maj, torej le 696.000, od tega več kot 80.000 samozaposlenih, ki si plačujejo najnižje možne prispevke. Po drugi strani pa imamo 450.000 upokojencev in invalidov. Razmerje med zaposlenimi in prejemniki pokojnin in drugih nadomestil (socialni prejemki, invalidnine in podobno) je za naše gospodarstvo naravnost katastrofalno: 1,55 delavca mora ustvariti novo vrednost za eno povprečno pokojnino. Upokojenci, večina jih živi skromno. Resda so vse življenje ustvarjali in delali, toda

večina njihovega dela je že davno pojedena! Govorimo o vse večjem socialnem razslojevanju; revščini na eni in bogastvu na drugi strani. Gradimo piramido bogatih, ki ji drži temelje novi družbeni red, ki mu pravimo (vulgarni) kapitalizem. Mnogi so obogatili s prefinjenim »privzajanjem« družbenega (nikogaršnjega) bogastva. Skoraj nihče ni odgovarjal. Sinovi socializma in partije so danes naši šefi. Pravzaprav se ni nič veliko spremenilo. Le to, da so eni (v manjšini) postali neizmerno bogati, drugi neiznajdljivi, ki samo delajo, neizmerno revni. Še sreča, da je Slovence to sram tudi povedati. Vlada bo imela največ dela z zniževanjem inflacije in zmanjševanjem javnofinančnega dolga, da bi lahko leta 2007 prevzeli evro, kakor tudi z zagotavljanjem tekočih transferov vsem zakonitim javnim porabnikom. Predsedniku Janši res ne bo lahko. Je pa res veliko bolj moder in previden od svojega predhodnika Toneta Ropa, ki je magister ekonomije. Janša ne bo rekel zaposlili bomo 100.000 delavcev ampak »vse bomo naredili, da si boste brezposelni našli delo«. Veliko prefinjene politike in malo konkretnega.

Franc Krajnc

Cvetličarna
Semena
Vanja
Passiflora
Liminjanska 78, Lucija
Tel.: 05 6777 335 Tel.: 05 6777 334
Fax: 05 6770 927

KUPLJENO BLAGO VAM DOSTAVIMO NA DOM!

Vi pokličete, mi pripeljemo.

www.semenarna-cergolj.si

Policija obvladuje situacijo

Na novoletnem sprejemu v Kopru, ki ga je za novinarje priredil direktor Policijske uprave Koper Emil Čebokli, so v kratkem pogovoru spet nekoliko pretehtali lanska dogajanja na območju PU Koper, ki po oceni direktorja niso bila neobvladljiva. Leto 2005 bo leto priprav na sprejem Shengena. Opozoril je tudi na težave, ki se bodo lahko dogajale poleti ob konicah na obalnih cestah, ko je zaključen avtocestni križ. Te bodo delovale kot zamašek in pretočnost prometa se bo zmanjšala prav na cilju. Novi zakon o varnostni cestnega prometa je veliko strožji, policija je dobila številna dodatna pooblastila. FOTO: Breda Krajnc

Sprejem pri predsedniku uprave Luke Koper

Bruno Korelič, predsednik uprave Luke Koper d.d. je pred novim v Kopru sprejel tudi novinarje. Luka Koper je v leto 2004 dosegla rekordni pretovor več kot 12 milijonov ton blaga. Korelič je optimist in upa, da bo k novim rekordom prispeval tudi načrtovani tretji kontejnerski terminal (kot nadomestek za izgubljenega tržaškega), saj je razvoj Luke Koper ne nazadnje državna strateška zadeva.

primorski utrip NAROČILNICA

IME IN PRIIMEK _____

TOČEN NASLOV _____

POŠTNA ŠTEVILKA _____

LETNA NAROČNINA (12 ŠTEVILK) 2.160,00 SIT

DATUM _____ PODPIS _____

Izpolnjeno naročilnico pošljite na:
Primorski utrip, Obala 125, 6320 Portoroč

V pozdrav Novemu letu

V Sloveniji je kar okoli 90.000 ljudi praznovalo na trgih

Čeprav nekoliko bolj zadržano, z manj poljubljanjem in pokanjem, smo si Slovenci drug drugemu zaželeli srečno in, zdravo in bolj bogato leto 2005



Ognjemet v Portorožu je pritegnil množice. Številni Pirančani, Izolani, Koprčani in Portorožani ter Lucijčani so takoj po zadnjem puku rakete odhiteli domov. Kljub temu so bili gostinski lokali nekaj časa odlično zasedeni. Odlično zasedeni so bili tudi hoteli, še bolj pa svečano okrašene in obložene mize.

Dober obisk in veliko dela so imeli tudi v portoroški hiši sreče – Casinoju.

Tudi na Slovenski obali je bilo živahno. Svoje občanke in občane sta pozdravila na Tartinijevem trgu v Piranu (točno ob polnoči) Vojka Štular, v Kopru na Titovem trgu župan Boris Popovič, praznovanje pa je bilo tudi na Manzolijevem trgu v Izoli.

Sicer pa je bilo že sredi decembra živahno v Portorožu, kjer je za novost (drsališče na ploščadi pred GH Palace) poskrbelo novo gospodarsko interesno združenje, Forum za gostinstvo in turizem Portorož. Z noviteto – zimskim veseljem na ledu – so imeli organizatorji kar nekaj težav. Najprej jim je na poti čez Mont Blanc nagajal sneg, v Portorožu takoj na začetku postavljanja drsališča dež, nato pa se je kot nalašč še nekaj pokvarilo. Združenje je 1. januarja ob 18. uri priredilo v Portorožu velik ognjemet, ki si je ga po ocenah ogledalo okoli 15 tisoč ljudi. Večina lokalov je bilo kar dobro zasedenih. Saj to smo hoteli, nam je v Portorožu dejal Klavdij Mally, ki si je z ženo ogledal v nebo leteče in sijoče rakete.

Za silvestrovanje na Tartinijevem trgu je poskrbela Občina Piran, organizacijo pa tokrat prepustila Avditoriju Portorož. Prireditvev se je začela že ob 21.30 uri z uličnim teatrom Cizamo in žonglerjem Draganom. Na trgu je bila množica predvsem mladih, ki so spremljali glasbo in petje skupine So what s pevko Aleksandro Čermelj in ansambлом Ne me jugat. Prijateljem Pirana, občankam in občanom in vsem mladim je voščila srečno novo leto županja Občine Piran Vojka Štular in nazdravila skupaj z orkestrom in voditeljico večera Ireno Dolinšek. Organizirali so tudi brezplačni prevoz z avtobusi in brezplačno parkiranje na Fornačah.

Čeprav v Piranu letos ni bilo ognjemeta so male živahne rakete kar švigale v zrak, luna pa je nekatere s steklenicami v rokah nekoliko preveč utrudila. Tako, da so jim morali pomagati tudi policisti in varnostniki firma portoroške družbe Discret.

Sicer pa je bil letošnji december zapolnjen s številnimi prijaznimi sprejemi. Žal pa je svet v času praznovanja novega leta objela tudi velika žalost zaradi tragične nesreče v jugovzhodni Aziji. Potres in desetmetrski morilski valovi Teunami so zahtevali 150.000 življenj na sto tisoče poškodovanih in dober milijon ljudi je ostalo brez vsega imetja.



Nočni pogled v novo leto 2005 v Piranu.



Drasališče sredi Portoroža bo odprto do konca januarja.



Županja Vojka Štular na Tartinijevem trgu vošči Pirančanom srečno novo leto 2005.



Preveč je pogledal v kozarec.



V soboto, 18. decembra je prednovoletno vzdušje popestrila otvoritev drsališča na portoroški ploščadi z bogatim zabavnim programom, ki ga je organiziral Forum za gostinstvo in turizem g.i.z. Portorož. Obiskovalci so si lahko med drugim ogledali tudi modno revijo blagovnih znamk Iana, Pixel in Glenfield.

Borci o negativnih pojavih v družbi

Na tradicionalnem prednovoletnem srečanju članov krajevne borčevske organizacije iz Lucije, 26. decembra v Taverni, so opozorili tudi na odklone v ekonomskem in političnem sistemu naše družbe.



Sonja Frančič De Rosa pozdravlja člane lucijske borčevske organizacije.

Prijetnega prednovoletnega srečanja se je udeležilo okoli 70 bork in borcev iz krajevne organizacije ZB Lucija, ki sicer šteje 196 članov, med gosti pa

Z enominutnim molkom so se poklonili spominu umrlih nekdanjih sobork in soborcev, nato pa je predsednica Sonja Frančič de Rosa poročala o aktivnostih organizacije v preteklem letu. Gustav Guzej je v osrednjem zanimivem govoru ponovno spomnil na poskuse desnih sil, ki bi želele odriniti borčevske organizacije na obrobje in tudi nekako nerade priznajo velike zasluge in včasih nadčloveško trpljenje borcev NOB za svobodno in demokratično družbo, ki pa se v zadnjih letih bistveno spreminja. Prevladuje surov in brezkompromisni kapital, z ustvarjenjem razlik pa tudi vidno ločuje bogate od revnih in to tudi na sociološkem področju. V letu 2005 bomo v Sloveniji dostojno proslavili



Gustav Guzej o odklonih naše sodobne družbe. FOTO: FK-Primorski utrip

sta bila tudi občinski svetnik ZZZP in podpredsednik Sveta KS Lucija Bogdan Lulik in predsednik Občinske organizacije DeSUS Piran, Pavel Godnič.

60-letnico zmage nad nacifašizmom, ki je v času druge svetovne vojne (in tudi že prej, zlasti fašizem) v teh krajih ljudem povzročil veliko gorja. Čas nam ni naklonjen, je dejal Gustav Guzej.



Državni svet

Ponovoletno srečanje z novinarji

Predsednik Državnega sveta Republike Slovenije Janez Sušnik prireja v torek, 18. januarja ob 15. uri v Vili Podrožnik, Cesta 27. aprila v Ljubljani, srečanje z novinarji, na katerem bo predstavnike sredstev javnega obveščanja in druge goste seznanil z dosedanjim delom in usmeritvami Državnega sveta v prihodnje.

S posveta Forum 21 o slovensko-italijanskih odnosih- Preteklost in prihodnost

Dušan Nečak

Predsednika Republike Italije in Republike Slovenije naj se ob 60. obletnici konca druge svetovne vojne skupaj poklonita žrtvam 10. februarja slavje v Trstu?

Slovenski dan spomina proti italijanskemu »Dnevu spomina«?

Pred kratkim sprejeti italijanski zakon s pomenljivim naslovom »Dan spomina na žrtve fojib, eksodusa istrskih Italijanov in na žrtve drugih nasilnih dejanj na vzhodni italijanski meji«, ki ga je podprl domala ves italijanski parlamentarni politični spekter, in pojavljanje strokovno vprašljive razprave v italijanski politični javnosti o problematiki fojib in esulov so razburkali slovensko javnost. Še posebej primorske Slovence, prve žrtve fašizma, ideologije in režima, ki je izvorni krivec za mnoge tragične dogodke iz bližnje preteklosti italijansko-slovenskih odnosov.

Mnoge slovenske politične stranke, institucije, posamezniki in skupine so zato sprožili akcijo, da bi tudi slovenska stran morala uzakoniti dan spomina na trpljenje primorskih Slovencev pod fašizmom.

Sama po sebi ta dejstva zahtevajo odgovoren politični premislek, kam bo pripeljalo vzpodbujanje vrtinca sovražnosti in nestrpnosti in kakšne posledice bo imelo za prihodnost skupnega življenja Slovencev in Italijanov za uveljavljanje vrednot evropske sprave tudi v tem delu naše celine ter za mir in varnost v Evropi.

Zaupanje brez brisanja zgodovinskega spomina

Slovenija bi morala imeti ambicijo, da Slovenci in Italijani presežemo preteklost, ki nas je razdvajala in v kateri smo živeli drug proti drugemu, da se ne zadovoljimo niti s tem, da zgolj znosno in strpno živimo drug ob drugem, ampak da ustvarimo pogoje za aktivno in ustvarjalno življenje drugega z drugim. Izkušnje kažejo, da je spominski dan premalo za obeležitev in zlasti za razumevanje tistega, kar se je dogajalo na širšem prostoru ob slovensko italijanski meji v zadnjih skoraj sto letih. Spomin na trpljenje primorskih Slovencev pod fašizmom, ki je zgodovinsko dejstvo, mora biti sestavni del vseslovenskega zgodovinskega spomina, še posebej tistega na dogajanje pred drugo svetovno vojno, med njo in tik po njej, vse do Londonskega memoranduma. Postati pa mora tudi del vseitalijanskega zgodovinskega spomina.

Oboji, Slovenci in Italijani potrebujemo (samo)zavedanje o sodobni zgodovini slovensko-italijanskih odnosov. Velik korak k temu je napravila slovensko-italijanska komisija zgodovinarjev in kulturnikov (slovenski del je vodila dr. Milica Kacin-Wohinz), ko je pripravila razmeroma kratko, a zelo povedno besedilo prav o teh časih in teh dogajanjih. Nujno bi bilo dejanje upravljalcev slovenske in italijanske države, ki bi omogočilo, da se to besedilo približa kar najširši slovenski in italijanski ter seveda evropski javnosti in da se ustrezno priredi tudi za šolsko rabo. Poleg tega pa bi bila nujna tudi širša popularizacija vseh temeljnih strokovnih del, ki so že napisana o teh vprašanjih.

Skupni zgodovinski spomin je del evropske sprave

Besedilo slovensko-italijanske zgodovinske komisije nosi v sebi že tudi odgovor na vprašanje, kako

odgovoriti na italijanski dan »fojib in eksodusa«: s spoznanjem, da ničesar iz zgodovine ne pozabljamo, da vemo, kaj je vzrok in kaj posledica, da obžalujemo vse storjeno zlo, zato da se ne bi ponovilo, da pa naš skupen pogled upremo v prihodnost. Le tako bo mogoče vzpostaviti boljše odnose v skupni Evropski uniji. Tu so nam lahko za vzgled Francozi in Nemci, Nemci in Čehi in Nemci in Poljaki....Zgodovinski spomin mora biti temelj bodočega sožitja v EU, ki nam je obojini skupna država od 1. maja 2004.

Skupne izkušnje za skupno delovanje in ustvarjanje dejavnih oblik sožitja na stičiščih

Zgodovinski spomin in skupne, pogosto bridke izkušnje in preizkušnje v bližnji zgodovini nam lahko danes dajejo voljo in moč za takšna skupna dejanja, ki krepijo sodelovanje in prizadevanje Evropejcev za skupni mir, varnost, blaginjo in razvoj na temelju zavezanosti načelom svobode, enakopravnosti, demokracije in spoštovanja človekovega dostojanstva in človekovih pravic.

Slovenija in Italija imata danes veliko priložnost. Skupaj lahko pomagata ljudem in narodom na območjih, ki jih danes še štejejo za krizna žarišča. V mislih imamo predvsem zahodni Balkan, ki je del naše skupne domovine Evrope, čeprav še vedno živi drugačno, v spore in gospodarske težave potopljeno življenje. Več volje in pripravljenosti je potrebne in možne tudi pri ustvarjanju bolj dejavnih oblik sožitja na stičišču obeh narodov, v podpiranju manjšinskega življenja na obeh straneh meje, v učenju jezika drug drugega, v razumevanju ravnaj prednikov v enem in drugem narodu, v oproščanju, ne v pozabi.

Ta cilj je mogoče doseči s sistematičnim in permanentnim vpletanjem objektivnega prikazovanja dogodkov iz časa med vojnama, druge svetovne vojne in obdobja po njej v medijih, v šolskem pouku, v učbenikih vseh stopenj šolanja, v študiju na univerzah, v razpravah državnih organov, z omogočanjem poglobljenega strokovnega raziskovanja še ne obdelanih zadevnih tem, pa tudi s prenašanjem in obeleževanjem spomina na simbolični ravni. Tako bi mogli zmanjšati očiten deficit v vedenju o zgodovinskem dogajanju in uspešno preprečevati enostransko slikanje preteklosti.

Za zgodovino kot »učiteljico življenja« in za skupni muzeju ob meji. Želimo, da bi zgodovina tudi v razmerju med našima narodoma postala »učiteljica življenja« in ne družbeni balast ter vir vedno novih sporov. Zgodovinske izkušnje Slovencev in Italijanov iz zgodovinskega sobivanja bi lahko predstavili vsej Evropi v skupnem muzeju ob meji. Tako, denimo mu učno središče bi lahko opazno omejilo prostor vsem mogočim manipulacijam zgodovinskega dogajanja in bi kot spomin na zgodovino sobivanja na zahodnem stičišču treh narodov lahko prispevalo k temu, da bi zgodovinski spomin kazal pot v prihodnost.

Za politično spravno dejanje

K temu cilju bi zagotovo prispevalo tudi skupno spravno dejanje, ki bi italijanski strani dalo možnost, da rehabilitira tudi prve žrtve fašizma –

bazoviške žrtve. Tako delovanje bi bilo lahko, tako kot podobna spravna dejanja drugod po Evropi, vzgled za način sožitja med narodi v Evropski uniji, ki temelji na zgodovinskih izkušnjah. Taka pot, usmerjena v prihodnost in utemeljena v preteklosti, je nedvomno perspektivnejša kot vztrajanje na politiki »zob za zob« ali »praznik za praznik«, ki nas vse potiska v labirint spon preteklosti in odvrača od izkoriščanja priložnosti, ki jih ponuja skupno življenje v EU.

Za proučevanje zgodovine in proti ideološko-političnim klišejem Narave zgodovinskih procesov v zadnjem stoletju ne bomo uspeli dojeti, če bomo razmišljali le znotraj ene same nacionalne zgodovine. V tem kontekstu je dosežek bilateralne skupine zgodovinarjev in kulturnikov še toliko pomembnejši. Prepričani smo, da se je zoper ideološko-politične mite najuspešneje boriti z doslednim proučevanjem zgodovine, rezultate tega proučevanja pa posredovati čim širši javnosti. Zgodovinsko proučevanje preprečuje izkrivljanje in manipulacijo s preteklostjo in nudi vse potrebne prvine, ki jasno kažejo na problematičnost in krhkost mitov ter razkrijejo njihovo v bistvu ideološko naravo.

Strinjamo se s tistimi, ki trdijo, da je mešana zgodovinska komisija zavrnila izkoriščanje zgodovine kot orožja in uveljavila pristop transparentnosti in sodelovanja med raziskovalci, kritično pretehtavanje izsledkov, preseganje predsodkov in zakoreninjenih klišejev.

Taka bi morala biti tudi politika.

Predlogi

Odreči se moramo spominskemu zakonu kot odgovoru na italijanski Dan spomina 10. februar

1. Predsedniku republike Slovenije in Italije naj se na obeh straneh državne meje skupaj poklonita žrtvam tistih časov in s tem simbolnim spravnim dejanjem obžalovanja in odpuščenja povabita ljudi obeh držav k skupnim dejanjem za prihodnost.
2. Državnemu zboru Republike Slovenije, naj se odreče zakonu, ki bi bil zgolj odgovor na italijanski spominski zakon.
3. Vladama Republike Slovenije in Republike Italije, naj uradno objavita izsledke slovensko-italijanske komisije zgodovinarjev in kulturnikov.
4. Vladama obeh držav, naj z naklonjenostjo proučita in sprejmeta predlog o skupnem muzeju in učnem središču ob meji, namenjeno izkušnjam sobivanja Slovencev in Italijanov.
5. Javnosti obeh držav in njunim ustanovam, naj zavrnejo nacionalistične klice k vrnitvi v preteklost in storijo več za prijazno prihodnost na obeh straneh meje, tudi za položaj in zaščito manjšin.
6. Ustanovam obeh držav, da spodbujajo nastajanje skupnih projektov na gospodarskem, kulturnem, znanstveno raziskovalnem, izobraževalnem in drugih področjih, še posebej na širšem območju meje, ki bi krepili vezi in poglobljali medsebojno razumevanje.
7. Gospodarskim in državnim dejavnikom v obeh državah, da proučijo možnosti za skupno gospodarsko nastopanje na območju Srednje in JV Evrope in te možnosti tudi izkoristijo.

DeSUS Pretrgana nit med vodstvom in bazo?

V občinskih organizacija Demokratične stranke upokojencev Slovenije (DeSUS) na obalnem območju že nekaj časa tli nezadovoljstvo nad ravnanji strankinega vrha v Ljubljani. V Izoli zaupnica Branku Simonoviču.



Zaupnica Branku Simonoviču

V Občinskih organizacijah DeSUS zaradi slabšega volilnega rezultata na državnozborskih volitvah (3. oktobra 2004) od decembra dalje preverjajo mandate vodstvom in izvršnim odborom (kot to določa 57. člen statuta stranke), vendar na razpravah leti največ kritik na delovanje vodstva v centrali. Namreč na letnih skupščinah občinskih organizacij na Slovenski obali so vsi trije predsedniki: Pavel Godnič v Piranu, Branko Simonovič v Izoli in Mirko Miklavčič v Kopru, dobili zaupnice za nadaljnje vodenje občinskih organizacij. Na decembrski seji občinske organizacije v Izoli 23. decembra 2004, kjer so člani izglasovali popolno zaupnico občinskemu strankinemu vodstvu - predsedniku Branku Simonoviču, je bilo čutiti tudi veliko nelagodje in pesimizem glede lanskih volilnih uspehov stranke. Tudi iz strankinega glasila Novice se da razbrati, da gre pri oceni volilnega uspeha za velika razhajanja v pojmovanju kaj uspeh sploh je. DeSUS je z dobljenimi 4,05 odstotki glasov za las uspel priti v parlament. Stranka vstopila v vladno koalicijo, podpisala pogodbo - in kot trdijo nekateri - preveč poceni prodala svojo tradicionalno preusmeritev z leve proti desni, oziroma »politično neopredeljenost«, s katero se trka po prsih že dobro desetletje.

Jeziček na Janševi tehtnici

Nedvomno drži predvsem to, da je stranka upokojencev z vstopom v parlament postala jeziček na tehtnici Janševih kombinacij pri sestavi koalicije (in vlade), saj bi sicer zmagovita SDS že v samem začetku lahko imela težave. DeSUS je tudi ena redkih političnih strank, ki ji je uspelo priti v parlament, pa čeprav z enakim številom poslancev kot v prejšnjem mandatu (4). Strankin predsednik Anton Rous je vseskozi računal na najmanj 10 poslancev. DeSUS je postala vladna stranka, ima enega ministra (za obrambo) dva sekretarja, njen predsednik Rous pa je dobil kar nekaj pomembnih funkcij; v Janševi koaliciji bo nadziral uresničevanje koalicijske pogodbe, postal je podpredsednik skupščine trenutno najpomembnejše in najbogatejše paradržavne Kapitalske družbe in še bi se kaj našlo.

Si je predsednik stranke lepo postal?

Nekateri člani Občinske organizacije DeSUS v Izoli so glasno izražali svoja mnenja, da si je predsednik stranke Anton Rous pri vsem tem »lepo postal, baza pa tako ali tako nima nobene besede«. Vodstvu očitajo centralistični pristop. Zlobni jeziki zato stranki, kot tudi sedanji vladni koaliciji, ne napovedujejo dolgega življenja. Dino Dodič je dejal, da se je med republiškim vodstvom in lokalnim

pretrgala nit. Glede koalicije v vladi pa: »Predsednik stranke gre za svetovalca v vlado. Sledi, da je iskal koristoljublje. Poslanca Žnidaršiča pa člani tako ne brigajo več. Upam, da bo kongres, sicer bo stranka šla navzdol in nima bodočnosti - ekonomsko bomo odpisani. DeSUS je združila ljudi - generacije. Dala je svoj prispevek. Prestali smo vse sisteme. V strukturi članstva je opazna neka nostalgija po tem, kar je bilo izgubljeno.«

Bruno Podreka je dejal, da »so politiki iz vodilnih strank Demokratično stranko upokojencev Slovenije vedno podtalno podcenjevali« in hkrati poudaril, »da je na lokalni ravni manj kritičnih pripomb kot pri vodstvu.«

Silvano Sau, podžupan Občine Izola iz Skupnosti Italijanov in verjetno bodoči član DeSUS, je pohvalil zavzeto delo dveh občinskih svetnikov DeSUS Branka Simonoviča in Antona Juriševiča, glede sedanjega stanja odnosov v stranki pa je izrazil strah o njeni skorajšnji minljivosti. Ivan Janko Paliska se je zahvalil volivcem in članom za zaupanje. »Veliko smo se naučili. Predvsem to, kako se stvari ne sme početi«, je dejal.

Pavel Godnič, predsednik Občinske organizacije DeSUS Piran je bil kritičen: »Sem proti tako zastavljeni koalicijski pogodbi. Uspeli smo, da bo kongres, na katerem mora priti do tehtnih odločitev, namesto jeseni že maja letos.«

Nasprotujoče si ocene glede izgube 17.000 glasov

Poslanec Franc Žnidaršič piše v strankinem glasilu Novice, da poslanci DeSUS ne želijo biti udeleženci »kulturnega boja« v stranki in hkrati poudarja, da je bivša vladna koalicija (z Desusom) 3. oktobra doživela hud poraz, člani izvršnega odbora DeSUS (v bistvu gre za vodstvo stranke) pa v istem glasilu ocenjujejo, da je stranka na oktobrskih volitvah (kljub manjšemu deležu glasov kot pred štirimi leti) dosegla dober rezultat, saj je kot edina stranka nekdanje levosredinske vladne koalicije zadržala enako število poslancev (4) kot v preteklem mandatu. Dejstvo je, so povedali na letni skupščini Občinske organizacije DeSUS v Izoli, da je stranka na oktobrskih državnozborskih volitvah 2004, v primerjavi z volitvami leta 2000 izgubila kar 17.000 glasov, ni pa zgubila članstva. Očitno je tu nekaj narobe, saj ima DeSUS eno najbolj množičnih volilnih baz med vsemi političnimi strankami. Sedaj je že več ali manj znano kam so šli upokojenski glasovi! Analiz o tem pa nikjer, le govoričenje.

Velika napaka DeSUS-a je bila storjena tudi na evropskih volitvah, so dejali. Vinko Gobec je na listi LDS igral drugorazredno vlogo in se ni uspel prebiti v Bruselj.

V Izoli je za poslanca DeSUS 3. oktobra 2004 kandidiral znani obrtnik

Ivan Paliska, a je prejel premalo glasov. V tem volilnem okraju so takrat računali na 10 % glasov, prejeli pa so jih 6,03 %, kar je hkrati 16,5 % manj glasov kot na državnozborskih volitvah leta 2000. V Piranu je vse kandidate za poslanska mesta (tudi Draga Žerjela iz Desusa) na državnozborskih volitvah enostavno »povožil« dr. Marko Pavliha (LDS). Slednji je tudi pokazal največ znanja na generalnem soočenju kandidatov v kongresnem centru Hoteli Morje v Portorožu tik pred volitvami v DZ.

Skupne ugotovitve in zahteve, ki jih je na seji občinske organizacije DeSUS v Izoli prebral predsednik Branko Simonovič

- DeSUS je na državnozborskih volitvah v letu 2004 dosegla slab rezultat, zato je prek organov stranke potrebno vztrajati, da na kongresu pride do revidiranja programa dela, organiziranosti stranke, spremembe statuta stranke in preverjanja mandatov vodstva stranke;

- DeSUS kot stranka naj bo organizirana iz baze navzgor in ne obratno;

- Zahtevati je treba analizo izvajanja koalicijske pogodbe in po potrebi predlagati izstop iz koalicije;

- Voditi vse aktivnosti, potrebne za izvedbo kongresa stranke.

DeSUS pri vrhu po porabljenih sredstvih na pridobljen glas

Največ denarja za volilno kampanjo na državnozborskih volitvah 2004 je porabila LDS (95.702.550 SIT), sledi ZLSD (92.357.845 SIT), na tretjem mestu po porabi sredstev je Nova Slovenija NSi (84.696.814 SIT), na četrtem je zmagovita SDS (83.549.961 SIT), peta po porabi je SLS (79.525.926 SIT), na šestem mestu je DeSUS (48.879.587 SIT) in na sedmem, zadnjem mestu strank, ki so prišle v DZ, je SNS (30.660.827). Najmanj denarja na pridobljeni glas je porabila SDS in sicer le 297 tolarjev, LDS 438 tolarjev, NSi 983 tolarjev, DeSUS pa je porabila na pridobljen glas 1.544 tolarjev in sodi na sam vrh po porabi na pridobljen glas. Več kot DeSUS je porabila na pridobljen glas SMS, 2303 tolarjev in se ni prebila v DZ. Sodeč po poročilu računskega sodišča je deset političnih strank na pridobljen glas povprečno porabilo 717 tolarjev.

Največ povrnjenih stroškov za volilno kampanjo iz državne blagajne pričakuje SDS in to 16,9 milijona SIT, LDS dobi 13,2 milijona, ZLSD 5,9



Člani Občinske organizacije DeSUS Izola so na letni skupščini 23. decembra 2004 vodstvu občinske organizacije - predsedniku Branku Simonoviču in IO, izglasovali popolno zaupnico. FOTO: FK-Primorski utrip.

milijona, NSi 5,2 milijona, SLS 3,9 milijona, SNS 3,6 milijona, DeSUS 2,3 milijona SIT.

V pričakovanju majskega kongresa

Bo Rous imel tekmeča? Namreč informacija je, da naj bi kandidiral za predsednika sedanji obrambni

Pavel Godnič: »Sem proti tako zastavljeni koalicijski pogodbi«



minister Karl Erjavec. Stranka upokojencev ima veliko zaslug za zaščito pridobljenih pravic upokojencev, modro in umirjeno politično nastopanje, še vedno ima množično podporo (blizu 40.000 stalnih volivk in volivcev) zato ni povsem jasno, zakaj toliko pesimizma, črnogledosti in nezaupanja? Na predčasnem mayskem kongresu bo zato potreben vpogled v akte (statut), razčistiti bo treba kaj Desusu v resnici prinaša koalicijska pogodba, kako je z odnosi med vrhom in bazo, v ogibanje centralističnim težnjam bo treba več pooblastil prepustiti občinskim organizacijam in njihovim vodstvom in kot pravijo, ponovno bo treba oceniti ali še got naprej zaupati vodstvu stranke oziroma njenemu predsedniku Antonu Rousu ter kako bodo potekale priprave stranke na odločilne lokalne volitve čez dve leti.

FK

Koper Klub gospodarstvenikov Slovenske Istre bo gostil prof. dr. Jožeta Mencingerja

Klub gospodarstvenikov Slovenske Istre v Kopru (predsednik Vojko Čok) prireja zanimiva srečanja, na katera vabi priznane strokovnjake s področja uprave, sodstva, gospodarstva, financ in bančništva ter visokega šolstva. 22. novembra je gostil dr. Janeza Šušteršiča, direktorja urada za makroekonomske analize in razvoj (o tem smo pisali obširni članek), v ponedeljek, 17. januarja ob 17. uri pa bo v sejni sobi Banke Koper članom kluba predaval makroekonomist prof. dr. Jože Mencinger, rektor Univerze v Ljubljani. Tema razgovora bo: Slovenija pred novimi gospodarskimi izzivi.

Koper Prof. Pamela Bellinger o raziskovalnih izkušnjah istrskega eksodusa

Fakulteta za humanistične študije Koper Univerze na primorskem (UP) v sodelovanju z Znanstveno-raziskovalnim središčem UP je povabila na predavanje v Znanstveno raziskovalno središče Garibaldijeva 1, (v ponedeljek, 17. januarja ob 16. uri) prof. Pamela Bellinger iz Bowdoin Collega v Mainu (ZDA), izredno profesorico na Oddelku za sociologijo in antropologijo, ki je avtorica knjige History in Exil. Na predavanju bo avtorica predstavila svoje raziskovalne izkušnje, ki si jih je pridobila z večplastnim raziskovanjem istrskega eksodusa. Predavanje bo potekalo v angleškem jeziku. Vabijo zainteresirane.

Pretorska palača Srečanje z Jankom Kosmino

V okviru gimnazijskih večerov v Pretorski palači v Kopru bo v ponedeljek, 17. januarja ob 19. uri letošnji prvi gost Janko Kosmina, dolgoletni direktor Istrabenza in ugledni meščan Kopra. Vabita: Ravnateljica Gimnazije Koper mag. Sonja Munih, ki bo vodila pogovor in župan Mestne občine Koper, Boris Popovič.

Reakcija Ministrstva za zunanje zadeve glede kaznovanja slovenskih državljanov na Hrvaškem

Republika Slovenija na ozemlju omenjenega dogodka ne priznava hrvaške jurisdikcije, zato odločitve hrvaških pravosodnih organov smatra kot neobstoječe oziroma nične.

Kaznovanje slovenskih državljanov bi pomenilo ponoven poskus enostranskega izvajanja jurisdikcije na slovesnem ozemlju, tokrat s strani hrvaških pravosodnih organov. Takšno ravnanje je po mnenju ministrstva za zunanje zadeve v nasprotju z mednarodnim pravom in ni v skladu z načeli sporazumnega reševanja odprtih vprašanj ter delovanja v duhu dobrososedskih odnosov.

Podarjene igrače

December je čas, ko radi obdarujemo, še posebej otroke. V Klubu tajnic in poslovnih sekretark Slovenske Istre so se odločili, da bodo obdarile otroke z igračami v izolski bolnišnici. Ves mesec so članice kluba zbirale igrače in naposled zbrale sedem velikih skatel igrač vseh vrst. 30. decembra 2004 so jih prinesle na otroški oddelek, kjer je bilo sicer zaradi praznikov manj otrok. Igrač se je tisti dan razveselila le triletna punčka iz Kopra, ki je bila v igralnici. Igrače sta prevzeli v imenu Splošne bolnišnice Izola Nataša Kodrič, višja medicinska sestra s pediatričnega oddelka in Biserka Benedetti, poslovna sekretarka direktorja bolnišnice.



Članice Kluba tajnic in poslovnih sekretark slovenske Istre obdarile pediatrični oddelek Splošne bolnišnice Izola z igračami.

BK

Prišel je dedek Mraz



Lani so tudi v vrtcu POLŽEK (vrtec Koper – enota Šalara) pričakali Dedka Mraza malo drugače. Pričakali so ga v večernih urah skupaj z otroki in starši. Bližnje asfaltno igrišče so osvetlili z baklami in lanternami ter tako pričarali čarobno vzdušje. Nestrpno so čakali dedka Mraza, ga klicali, vabili naj pride k njim in naenkrat zaslišali njegov glas. Čeprav ga niso videli, so se z njim pogovarjali. Povedali so mu po kateri poti pride k njim. »In končno je prišel naš dobri stari dedek Mraz«. Razdelil jim je bonbone in se z njimi veselil. Otroci so mu zapeli pesmico in obljubili da bodo pridni. Z zadovoljstvom v njihovih srcih in lepimi željami so se poslovili.

PRAVLJIČNI DECEMBER TUDI V VRTCU RIBICA



Da je mesec december bil zares pravljичni mesec najbolje vedo otroci, saj jim poleg daril in obiska treh starčkov – Miklavža, dedka Mraza in Božička, pričarajo prelepe trenutke tudi razne prireditve. Tako so lani na pobudo vzgojiteljic Tanje in Jasmine, ki v vrtcu bedita nad skupino Morskih rakcev, starši zaigrali v pravi pravcati igrici. Seveda je bilo potrebno nekaj vaje, pa tudi pripomočke za igro so izdelali starši skupaj z vzgojiteljicama. Presenečenju -igrici Čebelica rešiteljica so v četrtek, 16. decembra otroci pozorno prisluhnili ter starše prisrčno nagradili z bučnim aplavzom. Sledila je sladka zakuska. Uspeh je bil torej na dlani in s tem tudi ideja, da bi morda amaterska skupina še kdaj skupaj zaigrala pred otroškim občinstvom.

(MB)

Sergio Gobbo razstavlja v Piranu

V prostorih Obalnih galerij v Piranu so v začetku januarja odprli razstava fotografiskih del Sergia Gobba. Odprta bo do 15. februarja. Znani fotograf, grafik in industrijski oblikovalec Sergio Gobbo v tem prostoru ustvarja že trideset, zlasti sodeluje tudi pri snovanju turističnega propagandnega in informativnega materiala.

Tomo Bekavec s kolesom v Albanijo

Gostinec iz Pirana Tomo Bekavec se je po novoletnih praznikih 7. januarja s kolesom odpravil iz Pirana na več sto kilometrov dolgo pot v Albanijo. Čez nekaj dni se bo vrnil in Pirančani pričakujejo velik medijski odmev. Nič ne bi bilo posebnega, če Tomo že od rojstva ne bi bil brez ene roke. Kolesariti samo z eno roko in še tako daleč ni enostavno se strinjajo številni njegovi oboževalci, ki so bili zbrani ob njegovem odhodu. Radi bi, da bi kolesarja Bekavca ob vrnitvi sprejela tudi piranska županja.

V POSTOJNSKI JAMI ŽIVE JASLICE ŽE PETNAJSTO LETO

V nedeljo, 19. decembra je bila v Postojnski jami javna generalka Živih jasluc – petnajstih po vrsti.

Predstavili so izvirno različico »živih« jasluc, ki so bile prvič postavljene leta 1989. To so bile prve jasluc pri nas, postavljene z živimi liki izven sakralnih objektov. Vmes je bil koncept spremenjen, po desetih letih se vračajo k prvotnemu.



Žive jasluc

Scenarist in režiser Grega Tozon je idejo za postavitev jasluc dobil ob nekem drugem snemanju v Tartarusu, delu Postojnske jame, ko je leta 1989 iskal primerno lokacijo za postavitev prizora okteta. Slučajno je naletel na čudoviti kapniški baldahin, ki ga je takoj spomnil na votlino domačih jasluc, kamor je mama postavila sveto družino. Tako se mu je porodila ideja, da bi jasluc postavili v jami. Za tiste čase precej drzna ideja je padla na plodna tla in danje vodstvo podjetja je imelo dovolj poguma, da se je lotilo projekta. In obiskovalci so jih vzljubili.

Znana je ocena nemškega

strokovnjaka za jasluc Rudolfa Berlingerja, ki je kamnito poklonitev skupine sv. treh kraljev v cerkvi S. Maria Maggiore v Rimu, ki jo je leta 1291 izklesal k i p a r



Obiskovalce generalke Živih jasluc je zabavala skupina Čuki, ob njih pa so zaplesali člani plesne skupine iz Plesnega mesta iz Ljubljane.

Bolj varno proti bolnišnici

Konec decembra so delavci Stavbenika končali z urejanjem pločnika, kolesarske steze in javne razsvetljave na cesti proti izolski bolnišnici. Gre za odsek med Kvedrovo in Kozlovičevo ulico, ki je bil doslej neosvetljen in zato v temi nevaren za številne pešce. Odsek je preстал tehnični pregled in meritve, javno razsvetljavo pa so že priključili na omrežje. Pot ob cesti so tudi hortikularno uredili. Komunala Koper pa se je odločila za posaditev dreves (Albicije), ki bodo tvorila drevored. Celotna naložba je Mestno občino Koper stala nekaj več kot 30 milijonov tolarjev.

Dvori pri Movražu

Obnovili so rezervoar v steni

Potem ko je Mestna občina Koper že pred časom sanirala cevovod za vas Dol pri Hrastovljah, ki so ga zgradili v dvajsetih letih prejšnjega stoletja in je bil dotrajan, zamašen in tako povsem neuporaben, je bil sanacije deležen tudi rezervoar za vodo v Dvorih pri Movražu. V tej vasi v krajevni skupnosti Gračišče so uredili tudi dostopno cesto do rezervoarja, ki je še posebej zanimiv, saj je vklesan v živo skalo oziroma v steno Kraškega roba. Celotna naložba je Mestno občino Koper stala osem milijonov tolarjev.

BK

Arnoldo di Cambio, ocenil kot prvi primer »zamrznjenega gledališča«, torej kot prave jasluc.

Avtor Grega Tozon vidi Žive Jasluc kot triptih, zamrznjene podobe treh osrednjih podob. Po njegovem so jasluc le hip, dihec, tren, okrušek nekega dogodka, ki dušo oplazi ali ne. Lokacija Živih jasluc je bila letos na Veliki gori Postojnske jame.

Poleg scenarista in režiserja kot vodja predstave je sodeloval Gabrijel Brovč, ki ima desetletne izkušnje pri predstavah jasluc v jami. Za luč je skrbel Jernej Kalan, za ton Staš Janež. Nastopajoči so bili amaterski igralci iz Postojne in okolice.

Novost letošnjih predstav je bil ogled »novega« starega dela Postojnske jame – Malih jam. Slednje so bile odprte za

ogled med leti 1927 in 1972. Ko so uredili železniško progo, so ogled tega dela jame opustili oziroma je postal del t. i. alternativnega ogleda. V letošnjem letu so v Malih jamah prenovila pot, postavili novo ograjo, in obnovili električno razsvetljavo. Male jame so si obiskovali lahko ogledali takoj po prestavi. Organizator je ohranil tradicijo nastopanja pevskih zborov, saj dodatno prispevajo k prazničnemu vzdušju. Zapeli so v Malih jamah. Pred vhodom v Postojnsko jamo je najmlajše pričakal tudi dedek Mraz in jim razdelil bonbone. Božično novoletno dogajanje pa so na poseben način popestrili člani glasbene skupine Čuki, ki se jim je pridružil Jaka Vižintin in plesna animatorka, ki je ogrela tiste, ki radi plešejo.

Nova galerija v Kopru

V Kopru zraven Hotela Koper sta brata Matjaž in David Sever 16. decembra 2004 odprla razstavno prodajno galerijo SEVERIA, ki je v dveh etažah in meri 180 m². »Galeria Severia« je poslovna enota trgovine Severie, ki je že vrsto let v Zelenem parku, prodaja pa umetnine in določene unikate. V galeriji naj bi imeli slike vrhunskih umetnikov. Kot nam je povedal David, eden od lastnikov, naj bi v galeriji, če gre vse po sreči enkrat na mesec prirejali različna druženja in razstave raznih akademskih slikarjev. V galeriji brata nudita še uokvirjanje slik. Imajo namreč preko 1500 različnih vrst okvirjev. Tam pa si lahko priskrbite tudi vsa potrebna oprema za slikanje; copiče, barve, platna... Ob odprtju galerije so si povabljeni lahko ogledali približno 25 slik ter nekaj lesenih skulptur Petra Veneja, ki izraža svojo ljubezen v lesu. Med prelepimi fotografijami, ki sta jih izbrala brata, je bilo kar nekaj slik slikarja Tomo Vrana in Zvesta Apollonia. Galerija Severia bo obratovala od ponedeljka do petka in sicer od 9 do 12 ter 14 do 17 ure.



Na otvoritev je prišlo kar veliko povabljenih.

15 let kulturnega društva Domovina Osp

Člani kulturnega društva Domovina bodo v soboto, 15. januarja ob 19.00 uri v Kulturnem domu v Ospi nazdravili jubileju, 15 let druženja, prijateljstva in trdega dela. Dramska skupina je odigrala že številne predstave; Županova Micka, Malomeščanska svatba, Osapske štorije, Gospa poslančeva, Primorske zdrahe, Srečne vdove, Ves svet je Osp in druge.

Piran Pregledna razstava Foto kluba Portorož



FOTO: FK-Primorski utrip.

Foto klub Portorož v sodelovanju z OŠ Cirila Kosmača, je v soboto, 8. januarja zvečer v Kavarni Galerija Tartini v Piranu odprl razstavo slik dvanajstih avtorjev s prevladujočo tematiko Istra. Za uvodno razpoloženje je poskrbel klavirski in pihalni trio iz Glasbene šole v Piranu.

Slike, ki si jih lahko ogledate in so tudi naprodaj, so predstavili naslednji avtorji: Aleksander Bančič, Vladimir Cvar, Olga Černe, Željko Jugovič, Mirta Kokalj, Urška Koler, Janez Kraševac (ki je naslikal piransko veduto), Mitja Križman, Boštjan Pišlar, Jadran Rusjan, Primož Šutak in David Vatovec. Društvo ima klubske prostore v OŠ Cirila Kosmača v Piranu. Mentor fotografov je Radovan Čok.



Lastnika galerije SEVERIA, brata Matjaž in David Sever



Zvest Apollonio, ponosno stoji pred svojo umetnino, ki krasi novo galerijo v Kopru

ODLIČNA IZBIRA ATELJE KERAMIKE

Koprska 2
IZOLA

Tel.: 05 6415123
GSM: 041 697 725

SONS – sinovi glasbe izdali singl

Po štirih letih intenzivnega dela je pred nedavnim mlada portoroška skupina SONS izdala singl z naslovom »Ne bom se vdal«. S to pesmijo želijo povedati, da se v vsakdanjem življenju nima smisla ustaviti ob vsakem najmanjšem problemu. Za to pesem so fantje minulo poletje v starem hotelu Palace v Portorožu posneli tudi videospot.



Sons-i so mlada in perspektivno usmerjena skupina, ki skuša ohranjati elemente glasbene preteklosti in jih predstaviti na nekoliko modernejši, a ne nujno agresivnejši način. IZTOK GUSTINČIČ, glavni vokal, bas kitara, MARKO ŽIGON, bobni, spremljevalni vokal, KLEMEN DOMJO, kitara, spremljevalni vokal, GREGOR VLAČIČ, klaviatura, spremljevalni vokal so člani skupine, ki so v tej zasedbi že tri leta in imajo za sabo že več kot 17 lastnih pesmi, besedila pa so tako v slovenščini kot v angleščini. Fantje, ki imajo povprečno starost 21 let, veliko nastopajo naokoli, čeprav vsi upajo, da se bodo v prihodnosti imeli priložnost pokazati še večkrat in s tem predstaviti glasbo, ki jim je všeč. Do sedaj so nastopili tudi na veliko festivalih, pred letom in pol so od 31. prijavljenih zmagali v akciji, ki so jo organizirale Primorske novice - "Primorske zvezde". Tri pesmi je skupina za nagrado na natečaju Primorskih novic posnela v studiu FM na Kozini, ostalo pa v Studiu Panorama v Portorožu, tako da je album, za katerega je skupina poskrbela tudi s producerskega vidika, pripravljen na skorajšnjo izdajo. Za ta podvig pa fantje upajo, da se bo opogumila katera od slovenskih založb, sicer bodo svojo prvo ploščo izdali v samozaložbi.

Imena pesmi, ki bodo na njihovem prvem albumu, ki je že nared in za katerega si fantje želijo, da bi čimprej izšel: Ne bom se vdal, Keš, Perfect Frayer, Catch the lifetime show, Road from here, Naprej - brez mej!, Sadness, Her Eyes, Zeleno, Sons of a lost time

Breda Krajnc

Društvo za borilne veščine se predstavlja

Nenavaden splet okoliščin in naključij je pripeljal Mira Turka do glavnega trenerja kluba, o katerem se, kot pravi, malo ve. Stekel je pogovor z višjim karate trenerjem Milenko Railičem v Društvu za borilne veščine Piran, ki je diplomiral na »Sportski akademiji Beograd«.

Društvo za borilne veščine Piran ima sedež na Senčni poti 2 v Portorožu. Ustanovljeno je bilo leta 1987 in je doslej, kot pravi trener Railič, doseglo že kar nekaj vidnih športnih rezultatov. Za vpis v društvo, ki ima veliko število članov, veljajo visoki vstopni kriteriji. Glavni kriterij za sprejem je disciplina, od vhoda v do jo (šola borilnih veščin), prek treninga in odhoda iz šole. V klubu ne uporabljajo metode karate- do, temveč metodo jitsu, ki je v skladu s časom, v katerem živimo. Zaradi brutalnosti in agresivnosti predvsem mlajših generacij, ki so temu bolj izpostavljene, ne bi bilo smiselno uporabljati metode do (pot), ki je zelo vezana na zen budizen, ki vključuje veliko število vaj meditacije in daljše obdobje učenja. Zato se hitrejšemu načinu življenja prilagajajo z metodo jitsu (veščina), za obvladovanje katere je čas učenja dosti krajši, saj je poudarek zgolj na mojestrenju pravilnega izvajanja tehnike. Člani njihovega kluba tudi velikokrat na raznih prireditvah skrbijo za red in mir.

In kako se učijo v klubu, je Miro Turk vprašal trenerja Milenka Railiča. Ena od prvih stvari, ki se je učenci naučijo v klubu, niso samo gibi mišic in okončin, temveč je to etika borbe, ki izhaja iz kodeksa bušido (kodeks japonskih samurajev). Upoštevanje tega kodeksa se ne konča samo v dojo-ju, ampak tudi zunaj šole, kajti če njihov član napravi kakšen eksces na ulici je trajno izključen iz kluba oziroma ima trajno prepoved vstopa v šolo. Isti princip velja tudi za učence, ki so dosegli vrhunske rezultate.



Člani kluba na zmagovalni stopnički.

V klubu imajo kajpak tudi načrte nadaljnega razvoja. Novost je urjenje učencev za poklic body guard.

Milenko Railič ima že pri GZS licenco za varnostno agencijo in prepričan je, da bo do popolne uresničitve tega cilja prišlo v zelo kratkem času. Ob tem bi vendarle rad opozoril na možnost birokratskih zapletov. Vloga karateja pri vzgoji mladih pa nikakor ni enoznačna. »Vemo, da danes na mlade preži ogromno nevarnosti, od drog do vseh vrst nasilja. Zato bo moj odgovor bil MOKUTSU JAME, kar pomeni ODPRITE OČI«. Na ta način trener Railič poziva vse mlade in ostale, da se namesto samouničevanju in uničevanju širše družbe, raje priključijo sovrstnikom v njihovem klubu.

Miro Turk



Višji karate trener Milenko Railič

Požar v Piranu Gasilec rešil stanovalca



Na božični večer, 24. decembra 2004, 20 minut pred 23.00 uro je zagorela stanovanska hiša v ulici IX. Korpusa v Piranu, v kateri se zadržujejo brezdomci. Na kraj dogodka so takoj odhiteli gasilci, zdravnik in policisti. Do požara pa bi naj po ugotovitvah prišlo zaradi malomarnosti 58 - letnega stanovalca, ki si je pripravljaj hrano. Ogenj je hitro zajel inventar in se razširil na lesene pode. Dva stanovalca, ki sta se takrat nahajala v objektu, so rešili gasilci in na srečo nista utrpela poškodb. Škodo na stavbi ocenjujejo na več kot 4.000.000 SIT. Požar so pogasili člani PGD Piran Aleksander Simič, Fabjan Kačnik, Vanja Vidmar, Lazar Matjaž, Emanuel Letica, Plahuta Egon, Iskra Uroš, Janez Lesnik, Peter Ventin, Matjaž Šeško, Slaven Dorič, priskočili pa so jim na pomoč tudi profesionalni gasilci JZ GB Koper (6 gasilcev). Gasilec Peter Ventin, ki je ta večer rešil zagotove smrti enega od stanovalcev, je predlagan

za odlikovanje za hrabrost, ki ga podeljuje Gasilska zveza Slovenije. Na srečo so požari v mestu Piran redki in jih gasilci uspejo pravočasno lokalizirati. Namreč najhujši in zelo zapleten problem je nedostopnost z gasilskim vozilom – cisterno – do mesta požara. Tako je bilo tudi tokrat, ko so morali gasilci vleči kar več deset mestrov dolgo cev, da so lahko pogasili požar.



Velik obisk v portoroški cerkvi



Na božični večer je bilo še posebej lepo v portoroški cerkvi. Portorožani so se zbrali okrog jaslic in molili. Tudi jaslice so bile zelo lepe.



DELAVSKA HRANILNICA d.d.
Ljubljana

SPOŠTOVANE OBČANKE IN OBČANI SLOVENSKE OBALE IN ISTRE



Želimo Vam, da bi bili v letu 2005 Vaši spremljevalci sreča,
zdravje, dobra volja in uspeh.

K Vaši dobri volji pa naj prispevata tudi
izjemna varčevalna in kreditna ponudba
Delavske hranilnice:

1. Varčevanje brez konkurence:

- VEZANE VLOGE – obresti od 4,00 % do 4,90 %;
- OBROČNO VARČEVANJE – obresti od 4,50 % do 5,00 %;
- RENTNO VARČEVANJE – obresti od T + 2 80% do T + 3 00% .

**Za vezano vlogo nad eno leto, v znesku najmanj
1.000.000,00 SIT, Vas čaka prijetno presenečenje.**

2. Zelo ugodni gotovinski krediti:

do 1 leta - 6,70 %	od 1 leta do 3 let - 7,30 %	od 3 let do 7 let - 7,80 %
--------------------	-----------------------------	----------------------------

Kreditorejmalci, ki imajo osebni račun v hranilnici imajo lahko še za 0,20% znižano obrestno mero in ne plačajo stroškov zavarovanja.

Informativni izračun, če kredit odobren 30.12.2004:

Glavnica kredita	Število anuitet	Obrestna mera	Anuiteta	Stroški odobritve	Stroški vodenja	Interkalarnе obresti	Efektivna obr. mera
1.000.000,00	36	7,10 %	31.022,00	15.000,00	200,00/mes.	187,40	8,67 %

3. Še ugodnejši namenski krediti:

- za oddih v slovenskih zdraviliščih, 9 mesečni kredit, **BREZ OBRESTI** in drugih stroškov;
- za protivlomna vrata, 12 mesečni kredit, samo 3% obrestna mera, brez drugih stroškov;
- za nakup računalniške opreme, 12 mesečni kredit, samo 3% obrestna mera, brez drugih stroškov;

Vaš osebni obisk v Podružnici Delavske hranilnice v Kopru, Gortanov trg 1,
ali telefonski klic na številko 05 626 27 16, pričakujemo vsak delovni dan od 8.00 do 17.00 ure.

Giovanna in Giorgio Jakomin Biserni jubilej skupnega življenja

Zakonca Giovanna in Giorgio Jakomin iz Lucije, Pot k izviru 2, sta 12. januarja, ko smo ju obiskali, v krogu domačih proslavila biserni jubilej, 60 let skupnega zakonskega življenja. Giovanna je rojena 4. 7. 1925, njen mož Giorgio pa je pokukal na svet že nekaj let prej, 14. 4. 1917. V zakonski stan sta stopila 13. januarja 1945, ko je v Evropi še divjala druga svetovna vojna. Spoznala sta se v Kampolinu, tam, kjer je sedaj Pot k izviru 2 Lucija, kjer sta si tudi pred tridesetimi leti postavila hišo. Eno leto sva hodila skupaj, dokler se nisva poročila. Ampak veste, do poroke nisva smela skupaj spati, je veselo razpoložena dejala Giovanna. Tako je pač bilo nekoč. Rodila sta se jima dva sinova, žal je eden že pokojni. Sedaj živita skupaj s sinom Giulianom in snaho Milko Zadnik, poročeno Jakomin.

Ni bilo vedno lahko. Malo dobro, malo slabo, pravi Giorgio, ki je bil v italijanski vojski, delal v rudniku Labin in Sečovelje, Giovanna, rojena Debernardi, pa je ves čas delala na kmetiji. Sedaj srečna in čila živita jesen svojega življenja in jima želimo še na mnoga leta.



Giovanna in Giorgio Jakomin skupaj s taščo Milko in sinom Giulianom. FOTO: FK - Primorski utrip.